Want to sell your company for the right price?
cfg
elevate to value
cfgvalue.com

DIABIERNA 21 SEPTEMBER 2018
DIARIO
UN BANDERA.. UN ESCUDO.. UN HIMNO.. UN DIARIO
582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper
Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988
ANNIVERSARY
Sept, Month of Anniversary SALE
30 days Long Discounts!
ALL PARTY SUPPLIES
ALL PLASTIC-WARE
ALL BED AND BATH SUPPLIES
ALL FLOOR MATS
Like us on Facebook

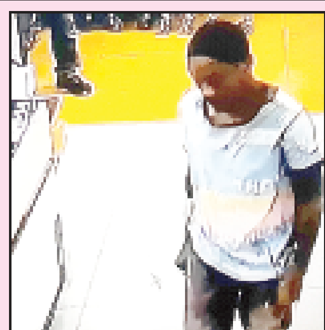
Pelea cu cuchio a start den Supermarket





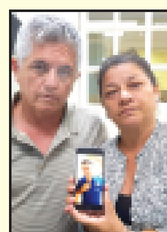
ORANJESTAD(AAN): Tabata Diahuebs algo pasa di 7'or di anochi, cu a start un pelea den Bubali Food Center, cu ta un supermarket nobo na e rotonde di Bubali.

Net cu tabatin basta cliente aden haciendo nan compras, dos homber color scur tambe a drenta den e supermarket. Un rato despues un otro persona a drenta y a cuminsa un pelea unda arma blanco tabata den wega. Un di e hombernan color scur a saca un arma blanco y dal e otro persona den su cabez y corte malamente.



Polis di Playa y Noord a yega pa asina wak si nan ta logra topa cu e agresor. E agresor a bandona e lugar den un Suzuki Swift preto y a bay direccion panort rumbo San Miguel. Pero Polis sa unda e ta biba y lo bay buske despues.

Famia di Camilo Carreño-Sosa cla pa tene varios Manifestacion



Famia buscando Husticia pa nan yiu

- Mama ta rabia cu autoridad no a ofrece Recompensa pa por captura e asesino!

Restonan mortal di Justin a yega Aruba

ORANJESTAD(AAN): Diahuebs, 20 di September, e restunan mortal di Justin a yega Aruba for di Miami, pa despues worde hiba na Ad Patres Funeral Home, pa asina prepar'e pa e bay na su ultimo luga di sosiego. Su tata, mama, padrastro y tambe tur e resto di famia tabata tey na momento di su yegada na Aeropuerto. Su entiero lo tuma lugar Diasabra awor na San Nicolas. Mas detaye awe na pagina 38.



Caso Paul Croes a keda posponi te otro aña



ORANJESTAD (AAN): Abogadonan a pidi y Hues a bay di acuerdo pa pospone caso IBIS pa un fecha te na 2019. Mas detaye awe na pagina 21

Toys4us
coi HUNGa di calidad!
ARUBA 2014
tur cos mester bay na fl: 1
1 sale
Plates, Napkins, Cups, table cover, banners, etc.

ISLAND ASIA STORE
Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888
Container a yega! Hopi Mercancia Nobo
SPECIALS 10% OFF
TUR COS NA DI 2do PISO
Valido pa 21 y 22 di September 2018

SHOP (BLVD)
30th ANNIVERSARY SALE
Buy 3 or more & Get 50 %OFF
Starts Sept 14th



LOCURA! THIS WEEK SPECIALS

VALID ONLY THIS WEEKEND SEPT. 21, 22, 23
10% OFF ALL WINES





AH BASMATI RICE 1kg
4.90 AWG.
WAS AWG. 5,69



AH ONTBIJTKOEK 450g
2 FOR 1.99 AWG.

FABULOSO OCEAN PARADISE/PASSION FRUIT 56oz
4.99 AWG.
WAS AWG. 6,49



LAYS 225 GR 225g
* select flavors
3.49 AWG.
WAS AWG. 5,49



LOINRIBS 500g
5.39 AWG.
WAS AWG. 6,97





KRAFT 1000 ISLAND DRESSING
ROKA BLUE CHEESE
8OZ
1.29 AWG.
WAS AWG. 4,49

RAINFOREST BREADED FISH NUGGET 276g
6.99 AWG.
WAS AWG. 9,99



DOLE JUICE ORANGE WITH PULP 59Z
5.99 AWG.
WAS AWG. 11,99



AH BASIC CORNFLAKES 500g
2.99 AWG.
WAS AWG. 3,49



GROUND BEEF per 500g
7.75 AWG.
WAS AWG. 9,45





LOCAL BEER BALASHI CHILL 24-220ML
63.99 AWG.
WAS AWG. 67.49

CHICKEN DRUM STICK per 500g
2.25 AWG.
WAS AWG. 4,99



GROUPER FILLET FRESH 500g
7.99 AWG.
WAS AWG. 10,75

PAN DE SAL BAG OF 10
2.49 AWG.
WAS AWG. 3,70



PURINA DOG CHOW 57lbs
66.39 AWG.
WAS AWG. 81,49



VIRGINIA HAM per 100g
1.49 AWG.
WAS AWG. 2,25

JONGE KAAS (GOUDA) per 100g
1.25 AWG.
WAS AWG. 1,95



ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM FRIDAY SEPTEMBER 21ST TILL THURSDAY SEPTEMBER 27TH - WHILE SUPPLIES LAST

Mama ta rabia cu autoridad no a ofrece Recompensa pa por captura e asesino!

Famia di Camilo Carreño-Sosa ta cla pa tene varios Manifestacion



ORANJESTAD (AAN): "Mi ta invita henter Aruba pa yudami pa mi busca Husticia pa mi yiu". Esey ta loke e dama Raquel a declara den un entrevista cu DIARIO. Raquel ta mama di e hoben Camilo Alejandro Carreño-Sosa kende dos siman pasa a worde asesina riba e parking-lot patras di Azarak Gardens na Palm Beach.

Pa dos siman largo señora Diana Raquel Sosa, mihor conoci como Raquel a keda cu su curpa cera den camber! E ta yora di dia y anochi, casi no ta come, y no por drumi. Desde entiero di su yiu, e tabata sinti su mes desola y sin consuelo pa loke a pasa.

Den tur e dos siman aki, e famia aki no a haya ningun yudansa. Ningun momento ni Slachtofferhulp nan no a nicibi pa duna nan guia. Su yiunan di 16 y 11 aña di edad, a keda cu hopi rabia den nan curpa. Y nan no gusta mira nan mama ta yorando.

E mama a indica, cu tur cos a cuminza debi na bendemento di un Auto. Camilo a pone su auto blanco na benta riba Vraag & Aanbod riba Facebook, y e tal Ryson Paskel aki a cumpra e auto. Pero Paskel no a paga esaki full, y e anochi ey na Palm Beach nan a topa otro. Camilo a bisa Paskel cu e lo bay Recherche pa e hecho cu el a cumpra auto sin paga. Esaki a pone Paskel rabia y a bringa cune. Despues nan dos a bay den diferente direccion. Camilo a bay na su auto, y aki el a worde sorprendi ora cu Paskel a regresa cu un arma den su man, y a hinke den forma di trinchera den e parkinglot. Tur cos ta indica cu el a worde hinca cu un screwdriver. E screwdriver a perfora pulmon di Camilo, cu resultado fatal.

DI CON NO PONE RECOMPENSA:

Riba Diasabra nan a mira con Cuerpo Policial a saca un poster di "WANTED" en busca di e supuesto asesino Ryson Paskel y pa nan sorpresa, ta buscando e paradero di e persona pero ta ofrece ni 1 Florin di recompensa pa por localisa e persona.

"Mi ta hopi rabia encuanto esey. Di con Polis no ta pone recompensa? Pasobra su famia ta Colombiano?" Esey ta loke Raquel a puntra.

El a splica cu nan mes ta bay haci otro siman 29 aña bibiendo na Aruba. Esey ta net dia 28 di September venidero, y esey ta mesun fecha cu nan yiu Camilo lo a cumpli 23 aña di edad si acaso e no a worde ranca cruelmente di e mundo aki.

Raquel Sosa a splica, cu mas cu dos siman caba a pasa y nan como famia a tende nada ainda. Nan no sa nada, kico a worde haci of no door di Recherche. No a haya yamada di Recherche, ni di Ministerio Publico, nada.

Pesey mes riba Diahuebs, nan a lanta trempan y a acudi na tanto Warda di Recherche na Eagle, como tambe Warda di Recherche na Shaba, pa asina papia cu hefe.

"Simplemente nos a bay papia cu nan, pasobra mi no kier pa ningun Mama na Aruba pasa den mesun cos cu mi famia ta pasando aden," el a relata na DIARIO.

Ademas di esey, famia Carreño-Sosa a trece na Recherche nan preocupacion, esta cu varios hende a duna nan informacion cu e asesino Ryson Paskel tin famia cercano cu ta Polis. E Hefe di Recherche a contesta e famia cu den pasado esey si tabata e caso, pero awor e ruido-primo di Paskel no ta den Cuerpo Policial mas. Pero famia di Camilo ta keda skeptico cu e informe ey.

Famia tambe a puntra Recherche riba e informacion cu ta circula, cu Ryson Paskel aparentemente a haya yudansa y a bandona Aruba na forma scondi. Polis a bisa nan, cu nan no por contesta e pregunta ey cu 100% di seguransa.



LO TENE MANIFESTACION:

Awor mama Raquel kier pa pueblo yuda busca Husticia pa su yiu. "Si mi mester bay cerca representantenan di Hulanda, of hasta di Merca pa busca husticia, mi lo bay hacie." El a agrega cu nan ta planea di tene varios Manifestacion na Aruba, y pidi pueblo di Aruba pa por fabor yuda pa tin husticia pa Camilo. "Mi no kier pa ningun mama, ni tata, ni ruman pasa den loke nos ta pasando aden. Nos a caba di pasa den dos siman terible, sin tende noticia, ni yamada, ni nada. Ni e dia cu e cos ey a pasa, ningun hende di autoridad of Ministerio Publico a ni yega na nos cas. Nos no a ni haya yudansa di Slachtofferhulp."

Porfin riba Diahuebs 20 di September, el a haya suficiente poder pa sali riba caya. "Awor ami ta toma over!" El a dicidi na acudi na prensa, y spera cu nan mensahe por yuda move tur cos den mihor direccion, y cu e investigacion por haya e empuhe necesario pa conclui den arresto di e asesino.

E ta pidi tur hende den Cuerpo Policial, Ministerio Publico, y hasta Ministronan pa enfoca y traha duro pa asina kita e asesino cu ta camnando los mand riba e isla.

Camilo Alejandro Carreño-Sosa ta un hoben semper bon mucha, cu a haya hopi amistad specialmente desde cu el a finaliza Colegio San Antonio na Santa Cruz, y cu e ta trahando den un top Restaurant Italiano riba e isla. Pesey mes durante entiero, e multitud di hende cu a aglomera na e entiero a demostra ta cuanto cariño ciudadanonan tin pa e mucha.

Y awor ta pone un poster di WANTED pa e asesino, y no ta ofrece ningun recompensa?

"Si ami tin di hipoteca mi cas, mi lo hacie pa asina pone recompensa pa informacion" Raquel a declara na DIARIO. E kier sa di con uno si ta worde ofreci recompensa, y e otro no?

"Nos ta keto te ainda, hende keto cu no ta busca problema. Esey no nifica cu nos no mag di haya Husticia. Na Colombia tin un dicho: "No me va alcanzar la vida para buscar a ese hombre." Señora Raquel ta recorda tambe cu pa ley di Aruba, esnan cu ta yuda protehe Ryson Paskel tambe, corda cu husticia por cay pisa riba nan.

"Mi no kier daña mi corazon, mi no tin odio... pero un cos asina mi lo no bay laga pasa," el a bisa. "Awor nos ta haya nos ta bay yama Doctor pa wak yudansa si por haya Psicologo pa nos yiunan, y tambe pa nos mes." Aki e ta confirmando cu ningun hende ta dunando e famia yudansa.

Nan ta pensando cu famianan mes ta yudando Ryson Paskel keda scondi, y e ta haci suplica pa tur esnan cu tin informacion, pa suministra Polis cu esey. Famia por keda pensa hopi cos di loke ta pasando. Corda, cu Aruba no ta grandi. Tardi of trempan, Ryson no por keda scondi pa semper.

"Ken por bin sigura nos, cu famia di Paskel no ta ofreciendo yudansa pa e sconde? Kizas incluyendo posible miembro di famia cu ta den Polis. Pa e motibo aki y mucho mas, mi lo bay pidi yudansa di Consul di Colombia, busca forma pa papia cu VNO, y hasta cu Consul di Merca situa na Curacao. Nos lo bay actua all out pa busca husticia pa Camilo".

E ta kere cu mirando e papel di conducta di e asesino Ryson Paskel, incluyendo cu el a worde encarcela den Cel debi na maltrato contra su propio welo... cu e acto na Palm Beach ta uno premedita.

"E ta un acto pre-medita! Pasobra el a bay coy e obheto pa asina comete e acto, e por tabatin tempo pa arepenti su mes y stop cu su plan. Pero e mes a dicidi pa haci e acto cobarde aki, y tabata 100% conciente di loke el a haci," e mama di Camilo a bisa. "El a splica cu el a comprende e pasado, y ta sinti su mes sorry pa e bida di Paskel"

El a splica cu informacion encuanto nan proome Manifestacion, cu posiblemente lo ta dilanti Ministerio Publico, lo sali pronto den DIARIO. E ta suplica esnan cu kier yuda organisa e Manifestacion, pa contact famia.

El a yega di wordo deporta como 4 biaha caba

Autoridad a tene razzia den Madiki y asina a captura "El Menor"















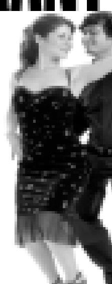
ORANJESTAD (AAN): Dialuebs mainta pueblo por a mira den DIARIO, potret di un security camera di un ladron cu a drenta horta na un cas, y despues e mes a pasa y delete e imagenan di e Security System. Pero e no tabata sa cu e videonan ta wordo graba simultaneamente den un server den exterior.

E bon noticia ta cu Dialuebs madruga caba autoridad a tene un Razzia den Madiki, y a gara e ladron aki!

Nan a gare en conexion cu un investigacion andando a detene un homber procedente di Venezuela cu nacionalidad Venezolano R.S.R. di 32 aña mihor conoci como " El Menor". "El Menor" ta wordo sospecha di a comete ladronicia den casnan vacacional aki na Aruba. Por bisa cu ta di cuater biaha caba e sospechoso aki ta wordo deporta y e ultimo tabata juni 2018, despues di a sinta su castigo pa e mesun delitonan cu e ta wordo sospecha awe. Desde Augustus 2018 e sospechoso aki ta na Aruba y a cuminsa comete ladronicia den diferente cas vacacional. E entrada hudicial a tuma luga na un cas na Madiki. A detene dos señora Arubiano y cuater ilegal. Den e cas a bin haya bastante droga y articulonan procedente di ladronicia. Tambe a confisca un auto cu tabata wordo usa den e ladronicianan. Ta considera e homber Venezolano sumamente peligroso pa e motibo aki a hasi uso di arrestatie team pa detene e sospechoso aki. Pa Cuerpo Policial Aruba por resolve mas caso e cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tipline: 111-41.

TA BUSCA
Hardinero – Helper
Preferible Arubiano,
sino cu permiso solamente
CHARITO SERVICES
Tanki leendert 217 B
Tel: 5873508 of 5931885

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIASABRA for di 9:30PM
BADU
Entrada Afl.10,00
DIADOMINGO for di 7:30PM
J-FORMATION
Entrada Afl.7,50
NOS TIN MOCHI JAMPOW CU SAUS CRIOLLO Y CUMINDA CHINES TUR DIA!



DIARIO

Distinguida clientela

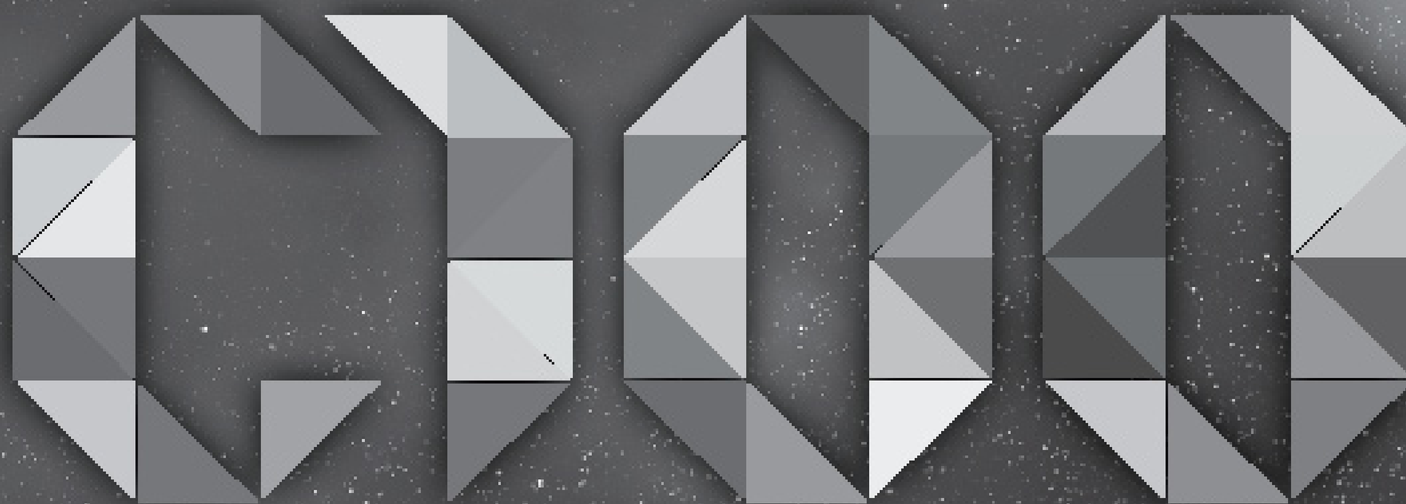
Entrante **1 di Oktober 2018** tur aviso preto cu blanco lo tin un incremento di 50ct per cm colomn, nos prijs nobo lo ta Afl.5,50 per cm colomn.

Avisonan na **color** lo mantene e **mesun prijs** di custumber.

Di antemano masha danki

Gerencia

CAS DI CULTURA Y DEPARTAMENTO DI CULTURA CONHUNTAMENTE TA CELEBRA 100 AÑA DI SERVICIO CULTURAL Y ARTISTICO PA ARUBA



CELEBRACION | CULTURA | CONGRESO | CONCIERTO | COMUNIDAD
60 AÑA CDC | 40 AÑA DCA

CONGRESO ARTE DI TARIMA
12 OKTOBER 2018
REGISTRACION: 8:00 AM
PROGRAMA: 9:00 AM - 4:00 PM
REGISTRA VIA FACEBOOK OF NA CAS DI CULTURA

CONCIERTO DI GALA
13 OKTOBER 2018
8:00 PM
DESPUES LO TIN GARDEN PARTY

TICKETS TA OBTENIBEL NA CAS DI CULTURA
EARLY BIRD TE SEPT. 30 TA AWG 55,-
PAKETE PA TUR 2 EVENTO TA AWG 100,-

PA E CONGRESO TIN SPECIAL PA STUDIANTE DI MIDDELBARE TE CU SCHOOL SECUNDARIO PA 25,- RIBA MUESTRA DI ID DI SCHOOL.

CAS DI CULTURA
DCA Departamento di Cultura Aruba
UNOCA
Prins Bernhard Cultuurfonds
SUBWAY
SMIT&DORLAS

Pa evita cu cualkier Gobierno den futuro por tuma decision cu ta perhudica Aruba

Resultado di investigacion di capacidad di carga lo bira base di e ley di moratorio

ORANJESTAD (AAN): Durante Conferencia di Prensa semanal di Gobierno Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a trata e retonan cu Gobierno ta enfrenta cu e cantidad di tereno/cambernan otorga den pasado y nos capacidad di carga.

Minister Oduber a splica cu ya desde April a anuncia e necesidad pa bin cu moratorio, pa cual den Conseho di ministronan Gobierno a tuma e decision pa forma grupo di trabao integral pa determina nos capacidad di carga y e impacto cu otorgacion di tereno tin riba comunidad teniendo tur perspectiva na bista.

Pa locual ta e capacidad di carga, segun Minister Oduber a splica esaki ta un di e motibonan principal banda di esun financiero, cu na januari 2016 a bay Gobernador di Pais Aruba.

E tempo ey a critica severamente e forma cu tabata otorgando tereno y e hecho cu ta comprometiendo Pais Aruba cu e cantidad di tereno otorga sin cu ta studia of midi e consecuencia cu esaki lo ta bay tin pa Pais Aruba. Sinembargo e realidad ta cu mas di 7000 camber a worde comprometi a traves di actonan pasa via ley.

Derechonan otorga na un cantidad di inversionistanan y comerciantenan. E situacion aki tin Gobierno actual den negociacion continuo pa trata na minimalisa e mas posibel e impacto entre otro nos capacidad di carga. Gobierno actual no a otorga ni 1 tereno pa un hotel na Aruba durante e lunanan di gobernacion. Mientrastanto Minister Oduber a sigui cu trabao ta tumando luga y ta biba cu e preocupacion di comunidad pa loke ta e situacion di capacidad di carga. A base di e ley di moratorio lo dicidi unda kier construi, kico y pakico den e area indica.



Hopi reaccion den pueblo ora Ivo Yanez a cancela show

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamazon anochi cu e presentador popular Ivo Yanez a anuncia cu su show nobo "Bon Palo" cu mester a pasa 10:10 pm na Telearuba, lo no bay den aire mas. Esaki siendo cu como 1 ora prome, ya caba el a pasa e show via Online Streaming.

Como motibo pa e decision, el a laga sa cu cierto hende a eherce presion y e protesta lo a yega te na Ministro, pa saina duna orde na e planta di television pa stop e programa. Pero prome cu esey a socede, Yanez mes a dicidi pa stop e show y no a mande den aire via e Canal.

E decision aki a crea un avalancha di reaccion den pueblo, kendenan ta disgusta cu Gobierno y politica ta mete den un show cu a bira hopi popular y gusta.

Sinembargo mas despues riba Diabierna, e planta di Telearuba a relata cu ta e productor di e show mes a cancela esaki, sin cu presion a bin di otro caminda.

Prome Ministro Evelyn Wever-Croes tambe a laga sa, cu e no a haya ningun carta di protesta pa stop e show aki, y e no tin nada di haber cu e asunto.



Ranger Security
Ta Buscando
Security Officers
Arubiano of cu paspoort of firma liber y cu ta papia papiamento, hulandes, ingles, spaño. Edad di 20-45 aña, pa traha diferente shift y si tin rijbewijs lo ta hopi bon. Si bo a jega di traha cu e compania caba pls. no solicita.
566-0991 of 561-6559 of 565-5051

ALUCAS WINDOWS AND DOORS
SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS
Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

LUNCH COMBO SPECIAL 'Limited time'
Last Month!
Ends September 30th
RED FISH Quality Seafood Restaurant
Special ta AWG 25 y ta valido di diamars pa diabierna di 11.30am-3.30pm.
APPETIZERS: Sopi di pisca, Funchi cu keshi, Salada fresco, Kroket di pisca
+ MAIN: Balchi di Pisca, Mochi di pisca y shrimps, Shrimp fried rice, Chicken wings
+ SOFT: Coke, Sprite, Diet Coke, Fuze tea
REDFISHARUBA.COM
Orange Plaza, Italiestraat 50 · fredfisharuba · Tel.: 280 6666 · info@redfisharuba.com

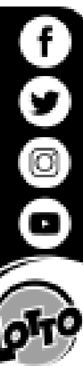


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 420.000,-

*Afl. 320.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Minister Otmar Oduber a aclarea:

Proyecto St. Regis Hotel no ta kita accesibilidad riba e beach, su entrada ni e parke





ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa, Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, a aclarea cu contrario na loke e ta scucha di hende cu kier traha riba emocion di comunidad, bisando cu e ta bay kita e accesibilidad di comunidad na e beach, relaciona cu e proyecto di construccion di St. Regis Hotel, esaki no ta e caso.

E dignatario a mustra cu esaki ta un tereno cu tabata cera pa añanan caba, cu practicamente ni sa cu e tey y e acceso cu tin e ultimo 15 añanan pa e beachnan ta keda intacto y esaki ta parti di e condicion, e caminda cu ta conduci na e area existente ta keda mantene asina, al contrario ta bin un meho-racion den e situacion di e parke cu tin eynan, y a bin na un palabracion cu lo elimina e warda di polis cu tin eynan, riba peticion di e propio KPA cu ta desea di haya un warda di polis mas central den e area turistico meymey di e high rise y low rise hotel, pa nan por cubri henter e area ey. Kiermen henter e area aki lo bira accesible y habri pa comunidad, y manera tur hende sa e beachnan semper hasta dilanti di tur otro hotel, ta keda propiedad di comunidad y uso publico manera ta derecho di pueblo.

SUZUKI Way of Life!

SUZUKI VALUE

Vitara GL+ only

AFL 39,500

All prices excluding bbo/bazv/bavp.
Conditions may apply. Some features shown may vary from models available.
Prices valid while stock last.

VITARA

VITARA

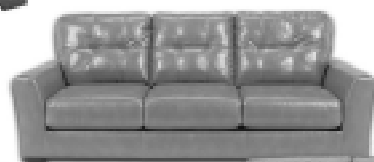
ULTIMATE AUTOMOBILES

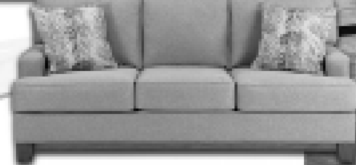
Test Drive: +297.583.9800
Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
sales@ultimatearucar.com
www.suzukicaribean.com

DOWNLOAD THE ULTIMATE AUTOMOBILES APP
App Store
Google Play

5 YEAR WARRANTY OR 100,000KM

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551




*This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months=$517.40. Some restrictions apply, see store for details.

NO INTEREST CHARGES

Cumana 74 | 582-RENT
shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

Mayoman preocupa

Hoofd ta sera porta di scol lagando muchanan pafo



ORANJESTAD (AAN): E mayoman di alumnonan di Filomena College Mavo ta basta preocupa. Nan a avisa cu e siman aki meneer Mario cu ta e Hoofd di Scol a cuminsa cu un manera cu ta preocupa e mayornan.

Como scol basico e mayoman ta haya cu e hoofd di e scol ta actuando robez. Hopi mucha ta coy bus pa bay cas. Dimes esnan cu ta bay cu bus mester warda extra largo. E Bus di Scol mester pasa mas scol pa piki otro muchanan y ta dura pa pickup esnan dilanti Filomena Basis.

E Hoofd a haya bon di sera e porta di scol y saca tur mucha afo. Esaki ta loke e mayoman no kier cu nan yiu menor den scol basico ta keda riba caya pafo di scol pasobra e Hoofd a sera porta.

Nan ta pidi e Hoofd pa please no sera e porta di scol mientras cu e muchanan ta warda School Bus. Nan ta sinti nan mes safe den cura di scol. E scol ta caba 1or pero pa 1:20 e Hoofd ta sera porta sacando e muchanan afo.

Spera cu e Hoofd tin comprension pa e preocupacion di e muchanan a notifica na mayoman tambe riba dje.




JOB OPENING

Warehouse Manager

Aruba, Full-time

Job Responsibilities:

- Oversee the planning, coordinating and monitoring the receipt, order assembly and dispatch of all goods
- Initiate, coordinate and enforce optimal operational policies and procedures
- Ensure stock control systems up to date and ensure inventory accuracy
- Set productivity targets for the teams include daily and weekly plans
- Plan for future capacity requirements
- Training of current and new staff
- Ensure effective communication with the warehouse staff and key stakeholders in the company

Job Requirements:

- 3-5 years proven previous experience as a Warehouse Manager including people management
- Expertise in warehouse management procedures and best practices
- Proven ability to implement process improvement initiatives
- Strong knowledge of warehousing Key Performance Indicators (KPIs)
- Leadership skills and ability to manage staff
- Strong decision making and problem solving skills
- Professional attitude and ability to be flexible and deal with change

Please send your resume (in English) to: Recruitmentaruba@jlpenha.com



Yama nos pa e miho oferta ariba mercado pa Garage Door, Americano "Raynor" of motor pa sliding gate, Italiano "CAME", pa loke ta prijs, calidad y servicio. Orario pa afspraak, cita, appointment ta Dialuna - Diabierna 9:00 - 12:00 + 3:00 - 6:00 y Diasabra 9:00 - 12:00. Tel: 588-2828 E: e.n.e. trading@gmail.com

E & E TRADING TUNASTR. 6

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Mike Eman cu prueba di Banco Central mustrando ya caba Economia ta bayendo den direccion robez

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta lider di partido AVP, mr Mike Eman, a informa pueblo di Aruba di e rapport emiti recientemente pa Banco Central cu ta e "Business Perception Survey, Result for the 2nd quarter 2018" y cu ta motibo di preocupacion hopi grandi mes.

Den un lapso di tempo asina cortico, gobierno actual di coalicion a transforma un economia stabiel cu tabatin na 2017, pa un economia cu ta pasando den momentonan dificil y hopi insigur pa falta di un manebo adecuado of nobo bisa, un vision di un gobierno cu no tin vision pa maneha e pais aki, lider di AVP a mustra.

"E situacion economico analisa na Banco Central, no solamente ta refleha den e "downturn", pero tambe ta mira e cambio di mas dramatico. E indice di e condicion economico a termino corto ta bayendo abou. Cifranan cu ta demostra cu despues cu na 2017 tabatin un economia stabiel, basa riba indicadornan, cu crecemento y speranza den futuro di e pais, esaki a bolter den 2018. No solamente esaki a reduci cu algun porcentahe pero a cay na e resultado comun cu Aruba tabatin benter e periodo di 2016 y 2017.

Den e prome aña di nos gobernacion, Gobierno a traha pa investi pa e pais por a recupera y den e di dos periodo di nos gobernacion a enfoca riba corta gasto unda cu por, pero no aplica paketenan di medida, pa sigura stabilidad di e economia di e pais y poder di compra di ciudadanonan.



Awe pueblo ta mira e efectonan di e gobernacion cu tin awe, esta un caida dramatico di casi 50% den locual BCA ta registra bou di "short term future economic condition index" cual a bay abou. Esaki ta refleha den cada un di e otro indicadornan cu BCA ta presenta den su encuesta basi. Nos por a anticipa esaki ora cu a bin cu redoblacion di BBO, pero e cifranan aki ta solamente e di dos kwartaal di 2018 y esaki ta unicamente anticipacion di loke ta e consecuencianan di e redoblamento di BBO den lunanan nos dilanti.

Unicamente e panico, e ansha e redoblamento lo causa, a trece e caida di 10% den e poder di compra y bentanan registra y esaki ta nifica cu e di tres y cuater kwartaal mester wanta curason di loke lo bay ta e resultado," sr Eman a trece dilanti.

Pa loke ta benta, y su caida, BCA ta mustra cu den e kwartaal bou di revision, e porcentahe di e contestanan indicando un caida den benta a aumenta di 16%, den e prome kwartaal, pa 25% den e di dos kwartaal di 2018. Simplemente cu cambio di gobernacion, cu no a presenta un vision, por a mira den e prome kwartaal un caida di 16% den benta y despues a yega te na un caida di 25% cu ta indica caba kico por spera e lusanan na caminda e lider di AVP a sigui mustra. "Esaki no ta cifranan cu BCA a pensa riba su mes, of cu nos no ta reconoce den nos bida diario ya cu unda cu nos yega, por scucha ciudadanonan papia di perdida di poder di compra y ta tende comerciantenan papia di perdida di benta. Esaki ta refleha tambe awe di e Gobierno aki cu Aruba tin casi un aña despues di eleccion di 22 di september," sr Eman a splica.

End of SUMMER Sales Event
Up to 12% discount

Sales Event
Saturday Sept. 22, 2018 / 9:00 AM – 1:00 PM
Banks will be present



Ford Figo
Starting at
AWG 4,050.00 discount
NOW AWG 29,700.00*
AWG 557.00 p.m.**
Trend Features:
- 1.5L Sigma TiVCT engine
- 14" Alloy Wheels
- AM/FM + AUX IN + USB w/ iPod + Bluetooth + CD/MP3
- Driver & Passenger Airbags
- 12V Aux. Power Point in I/P
- Power mirrors - Power windows
- Front fog lamps - Body color door handles & mirrors



Go Further

*Prices are excluding BBO/BAZV/BAVP and while supplies last. **Monthly payment is based on www.eaprobacion.com calculation of the 2018 Ford Figo Trend 4-Dr A/T and 2018 Ecosport Ambiente M/T financed for 6 years with 0 Down Payment.

YRAUSQUIN
Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

SUPER Do it Center.

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



Limes (Lamoenchi)

SPECIAL OFFER

4 for ƒ1.00

Special Price



Clementines (Mandarin)

SPECIAL OFFER

ƒ10.99

Per Bag



Pineapple

SPECIAL OFFER

ƒ4.49

Each



SPECIAL OFFER

[illegible]

ƒ18.69

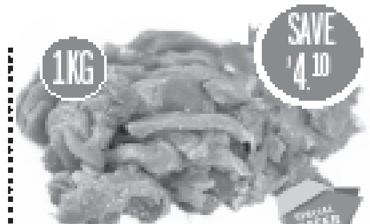
Per KG



Chicken Drumsticks

ƒ3.59

Per KG



SPECIAL OFFER

[illegible]

ƒ12.49

Per KG

NOW OPEN ON SUNDAY'S TILL 6:00 PM!



Leverworst

ƒ1.63

100 Gram



[illegible]

SPECIAL OFFER

ƒ749.99

Each



SPECIAL OFFER

Coronita
Six Pack

ƒ11.99

Each



Pedigree Adult
55LB

ƒ57.99

Per Bag



SPECIAL OFFER

Nestle Pure Life
28 Pack 500ml

ƒ11.99

Each



Spice Time Seasoned
Assorted

2 for ƒ3

Assorted



Sparkle 6 rolls
Paper Towels

ƒ13.99

Each

*Promocion ta valido entre 21 - 27 september 2018 y tanten cu tin den stock

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

AFL.1,- / AFL.1,- /AFL.1,- / AFL.1,- / AFL.1,- / AFL.1,-

Toys "4" Us
coi HUNGa di calidad!

1 sale

tur cos mester bay na fl: 1

Plates, Napkins, Cups, table cover, banners, etc



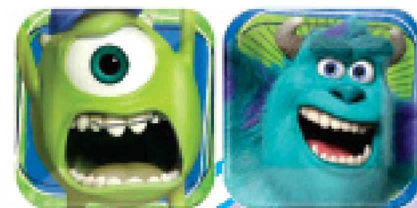
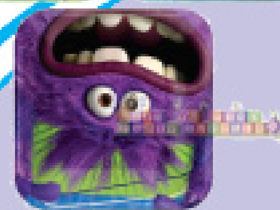

















AFL.1,- / AFL.1,- /AFL.1,- / AFL.1,- / AFL.1,- / AFL.1,-

Lo atende 20 cliente nobo

Na 2019 Ambiente Feliz lo haya un localidad nobo na SABA



ORANJESTAD (AAN): Ambiente Feliz ta bay cumpli 32 aña sirbiendo comunidad, specificamente na e personanan cu un limitacion mental. E lista di spera ta largo, Lukee Croes Directora di e fundacion a duna di conoce.

Na 2019, a bisa, lo habri un localidad nobo na Centro di Cuido na SABA unda lo tin tres cas cu lo duna 20 cliente nobo e oportunidad pa biba eynan.

E clientenan aki lo wordo considera como di cuido intensivo pa motivo di nan limitacion mental, pero tambe pa nan parti fisico cu nan ta presenta. Kiermen nan lo haya un cuido mas specifico.

Hopi biaha pa por sigui ofrece e cuido aki, banda di e subsidio di Sociale Zaken, tambe mester di e ayudo di comunidad y compañianan manera Medwork cu a caba di haci un bunita donacion di 2500 florin.

Cu e placa aki ricibi di Medwork, e empleadonan di Ambiente Feliz lo haya uniform nobo pa por sigui brinda e cuido cu nan ta custuma.

Ayudo den forma financiero of material por yuda pa yega na e cosnan necesario pa Ambiente Feliz por sigui haci su trabao. Awoaki nan ta bezig pa wak con por drecha e dak of con por yega na mas material pa nan clientenan.

E cuido ta birando mas intensivo banda di e hecho cu material a bira mas caro. Pa luna mester minimo di 2500 florin pa por net cumpra e cosnan extra cu mester pa por haci e trabao, Lukee Croes a indica.

Esnan cu ta core brommer ta causa molester

ORANJESTAD (AAN): Diferente yamada di keho tocante un manehador di brommer cu ta coriendo manera loco den Mandolin y Pinda straat a drenta. Esaki segun e versionnan cu a drenta, cu tur dia esaki ta tuma lugar y central di polis ta na altura di e reclamonan.

Relaciona cu e version suministra a dirigi varios unidad den e direccion e anochi ey pa alrededor di 8 or. Na e cruzada Mandolin/Pinda straat pa bay atende molester cu ta causa pa manhador di brommer.

Na yegada polisnan no a topa cu manehadornan di brommer fastioso. Pero si ta asina cu patruyanan a wordo notifica pa algun mucha homber cu un rato promé algun manehadornan di brommer probablemente di San Nicolas lo a ocasiona poco molester den vecindario.

Mas polis a nota nada particular y finalmente tur esnan sinta na e sitio a wordo cori. E reclamo, denuncia, keho molester tin atencion di polis.


KOOYMAN


SIGUI NOS
KOOYMAN.MEGA STORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK
Oferta ta balido di djabierne 21 di september t/c djaweps 27 di september 2018, tanten tin den stok.

LAMPI PA CURA SOLAR
- Lampi solar ku ta cambia color
- Glas cu efecto 'crackel'
- H 40.7 cm/16.02 inch



21.99
17.99
of 720 Fuemiles

MAS CU 15% DESCUENTO



MULCH CORA
- 2 ft3/56 ft
- Ta retene humedad

9.99
7.49
of 300 Fuemiles



25% DESCUENTO

EASY SOLUTIONS TO UPGRADE YOUR GARDEN!



20% DESCUENTO

WAYA PA CURA NA ROL
- 4 x 50 ft
- 11 gauge
- Galvanisa

MEGA BUY!

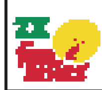
169.99
135.99
of 5440 Fuemiles

PROTECION CONTRA LADRONICIA
- 1.22 m/4 ft
- Galvanisa
- DIY - facil pa instala

MAS CU 15% DESCUENTO



29.99
24.99
of 1000 Fuemiles



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN VAN 7AM - 7PM & ZONDAG 9AM - 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20
WWW.KOOYMANBV.COM

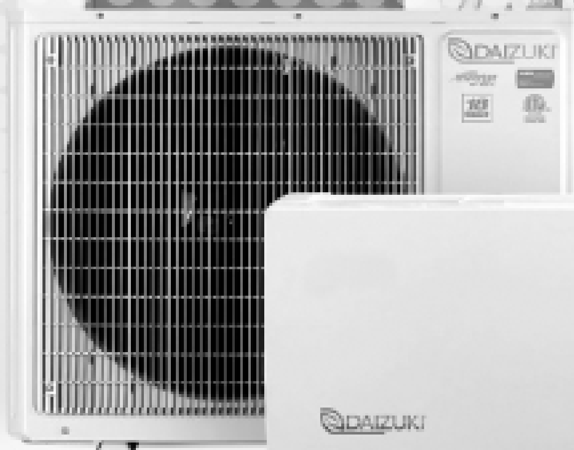




Unda Cu Bo Bina DAIZUKI® Bo Ta Mina!

CASH & CARRY

WiFi
INVERTER







NOS TIN E MIHOR OPTION PABO!!

	OPTION 1	OPTION 2	
12.000 BTU	AWG 890,-	AWG 1.050,-	220V
12.000 BTU	AWG 950,-	AWG 1.175,-	110V
18.000 BTU	AWG 1.290,-	AWG 1.560,-	220V
24.000 BTU	AWG 1.490,-	AWG 1.780,-	220V
36.000 BTU	AWG 2.750,-	AWG 3.200,-	220V
	3 LUNA GARANTIA RIBA COMPRESSOR 3 LUNA GARANTIA RIBA PARTS	5 AÑA GARANTIA RIBA COMPRESSOR 1 AÑA GARANTIA RIBA PARTS	



SEER 18













Bishita Nos na
CURIESTRAAT 2
PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL

TEL: 5922540 of 5839944
FACEBOOK.COM/AIRTECHARUBA

NOS TA HABRI DIALUNA PA DIABIERNA 8AM-5PM & DIASABRA 8AM-2PM

Minister Ruiz-Maduro kier sa:

Kico a pasa den ex-premier Eman su cabes cu a hiba e debe di nos pais di 49% te na 90%?

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanzas y Economia, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro, a hiba palabra den conferencia di prensa di Gobierno, na unda el a reacciona tocante un declaracion duna pa ex-premier sr. Mike Eman.

E dignatario a expresa cu e ex-prome minister a bin dilanti despues di un silencio largo, y a papia a base di un rapport di Banco Central di 2018, tocante con e economia na nos pais ta na e momentonan aki, y kico ta e percepcion di e comerciantenan ta dilanti esaki.

No ta di awor, e mandatario a indica, cu Aruba su economia no ta bayendo bon, pero e ta asina caba for di 2015 y por mira cu rapportnan a cuminza sali pero tambe e comerciantenan a cuminza trece dilanti cu nos economia di nos pais ta stanca.

Segun Minister Ruiz- Maduro esaki tin su motibo, cual mr. Eman no a trece dilanti, pasobra e motibo aki ta e mega-debe cu ta hiba e number y fam di e mesun ex-minister Eman aki.El a bisa cu e ta trece esaki dilanti pasobra ta importante pa pone den su contexto corecto, y esaki ta cu for di 2015 ya caba tabata tin contraccionnan den nos economia, pasobra un debe cu pasa 60% di nos DGP (producto nacional bruto) of bisa mas simple, ora cu mas di 60 cent di un florin ta wordo tapa pa debe, e ta trece consecuencia y ta hinca e economia di nos pais den problema, y e ta loke ta pasando for di 2015.Asina rapportnan di IMF ta mustra tambe, y



ex-premier Eman mester tabata sa esaki, segun minister Ruiz-Maduro.

Y si e no tabata sa, el a gasta un monton di fondonan publico na conseheronan pa paga nan un cantidad di placa y nan por a bise y consehe, pero aparentemente, ex-premier Eman no ta corda mas di esaki, minister di Economia y Finanzas ta remarca.

Minister Ruiz-Maduro a subraya cu awor mas y mas hende ta realiza esaki pasobra nan ta sintie tambe. Ora e gabinete nobo a yega den gobernacion, no ta 60% sino cu e ta cerca den 90% di nos DGP y esaki ta e legado cu ex-minister presidente Eman a laga pa nos pais.

Minister Ruiz-Maduro a agrega cu si investigacionnan y rapportnan di IMF ta bisa nos cu na 60% bo ta tranca e economia di e pais, y e ta cuminza mande den men (negativo) te 90%, e ta hiba e economia di e pais.

"Mi no sa cu ki cara y cu ki consenshi sr. Eman ta durf di bin den prensa, despues di un silencio, anna segun'e cu un rapport di Banco Central, den cual e comerciantenan ta indica kico nan ta bibando na e momentonan aki pa motibo cu comercio no ta bayendo manera mester bay", Minister Ruiz-Maduro a acentua.Pesey, ora MEP tabata den oposicion, nan a splica un cantidad di biaha cu e mega debe aki ta trece su problemanan aki pa henter e pais, pa motibo cu no ta solamente finanzanan publico pero e economia di nos pais tambe ta bay haya retonan dificil pa e comerciantenan. E mandatario a remarca cu esaki, lamentablemente, ta e resultado di e mal gobernacion y e ta puntra publicamente na sr. Mike Eman ora el a haya e debe di Aruba na 49% di su DGP, kico a pasa den su cabes pa hiba esaki hibe te 90%? Acaso e no ta conoce e rapportnan di IMF? Acaso ningun di e hendenan cu el a paga asina hopi placa ni un no a bise? Of nan a bise y el a decidi di keda keto riba esaki?







Athletesports
the athlete in everyone

BUY ONE
AT REGULAR PRICE
GET ONE
AT EQUAL OR LESSER VALUE
FREE

SEPTEMBER 22 - 29


CAYA BETICO CROES #14
ORANJESTAD - ARUBA

OPEN FROM
9:00 - 18:30

the athlete's foot
sport with style
NIKE CONTROLLED SPACE
UNDER ARMOUR
PUMA

Sociedad dirigi pa computer no ta fantasia mas

E impacto di era digital den comunidad

Aruba mester duna maximo contenido na cambio urgente

Na Siglo 20 mundo a uza su realidad mas grandi pa fantasia. Dia 20 di juli 1969 hende a cana riba luna pa prome bes. For di e momento pelicula nan futuristico a coy mercado. Aña 2000 a ser pinta cu hende transforma cu ta biba di un planeta pa otro. Mayoria di pais no a prepara pa e realidad di digitalisacion, cu a cambia comunidad internacional. "Futura Lab" ta un proyecto di Gobierno di Aruba pa atende cu loke ya ta afecta comunidad.
Bida mas largo, menos cupo di trabou den ramo tradicional, isolacion humano y dependencia di e red digital cu por causa desaster si e cay afo.

ORANJESTAD (AAN): Na Augustus 2018, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Gobierno di Aruba a lansa e proyecto Futura Lab. Di e forma Gobierno kier crea un brug entre sectornan priva y publico cu ta faborece e capacidad innovativo y intelectual.

COMPUTER TA REEMPLASA TRABOU MANUAL

E mensahe cu Gobierno di Aruba ta ocupa cu e realidad mas grandi y e cambio mas importante den comunidad, ta un aliento. E ta significa cu Aruba ta traha pa por confronta e momento cu trabou manual practicamente ta ser reemplasa pa computer.
No ta trata solamente di trabou pa haya entrada, pero tambe labor diario den cas y den bida social. E ta resulta den e necesidad pa cambia henter comunidad cu ya a entrega su mes na automatismo, computer, bida digital.
Digitalisacion ya a aporta un forma nobo di comunicacion basico tanto den ambiente comercial, gubernamental como personal.
Hende no ta combersa cu otro mas pero ta manda mensahe cu medionan social via telefon. Compañianan di telefon cu mester a adapta na mobil, awor ta sufri perdida pasobra hende kier comunica pa medio di internet cu ta gratis.
Personanan sin e capacidad necesario pa maneha computer, ya ta den problema cu lo aumenta mientras e era digital ta sigui avansa.

CAMBIO NA SCHOOL Y TERENO LABORAL

ILO, e organisacion internacional di labor di Nacionnan Uni, a habri "Network on Future". Paisnan y organisacionnan internacional ta informa con nan ta atende cu e problema laboral den tempo moderno.
ILO a forma tambe un comision mundial pa atende futuro di trabou. Un investigacion mester ser haci con trabou den futuro por aporta na husticia social na Siglo 21.
Ta parce cu mundo mes ainda ta defini te con leu digitalisacion lo afecta trabou. Hopi pais sigur no ta prepara pa e cambio total cu a cuminsa.
Computer ta bay planea y permiti ekipo computerisa maneha hende. E cantidad di hende cu mester pa traha lo sigui baha.
Educacion avansa ta bay ta necesario. Hende mester ta conoci cu tecnologia moderno pa por participa den campo laboral, caminda servicio lo reemplasa industrialisacion.
Suministro di informacion ta hunga un papel importante den e cambionan. E cantidad di informacion digitalisa a aumenta na forma barbaro y concemento intelectual ta bira prioridad.

INVERSION PA ATENDE EKIPONAN MODERNO

Riba tur tereno cambio lo presenta. Mester di placa, di inversion pa por reemplasa ekiponan bieu y introduci aparatonan moderno.
Muchanan cu ta bay school mester ser guia na un futuro nobo cu profesionnan nobo cu e mercado laboral nobo ta exigi. Mientras nan ta den e proceso di educacion, mas cambio lo presenta na cual enseñansa mester ser adapta.
Profesionalnan actual mester sigui cursonan pa por ta den linea di e demanda nobo. Hende no por bandona estudio y stop di expande su conocemento continuamente.
Mundo medico ta prueba di exigencianan actual y di futuro. E cambionan enorme cu a presenta, ta rekeri pa medionan continuamente busca crecemento. Practicamente tur dia inventonan nobo ta mira luz y e experto mester tene su mes informa.
Den tur ramo servicio lo conoce cambio. Casi por bisa, cu e persona cu no informa su mes den su ramo, no por participa mas na su trabou.
Clientenan mester tene cuenta cu nan tambe mester aporta na procedurnan nobo pa nan facilidad. Produccion mester bira eficaz, programa na un forma cu servicio rapido cu menos margen di eror ta posibel.

CALAMIDAD SI SISTEMA COMPUTERISA BASHA ABOU

Hamas bida a conoce mas tension. E sistema computerisa no ta permiti margen di eror. Un fayo y informacion cu ta warda den sistemanan digitalisa ta bay perdi.
"Back up" percura pa tin forma pa rescata informacion cu a perde, ta esencial. Kico e ta nifica ta bira evidente ora calamidad presenta su mes.
No tin communicacion. Dirigente mester uza formanan antigno pa por yega cerca hende den lancha y entre otro helicopter. Telefon no ta traha mas. Di internet no por papia.
Centronan di informacion mester evita na tur costo cu nan ta ser afecta dor di



naturaleza entre otro.
Hende mester biba cu un cantidad di palabra secreto pa por tin acceso na su informacion y asina mes e ta core riesgo cu otro ta horta tur su secretonan.
E realidad aki ta bira otro reto pa e ser humano cu den e epoca digital ta biba den tension enorme.
Un fayo y un trabado por perhudica un empresa. Con duradero empleo ta, ta depende di cambionan tecnologico. Cada trabado mester ta un experto internacional pasobra mundo a bira mas internacional cu local.
Privacidad a bay perdi. Normanan nobo pa comportacion ta haci nan entrada. Isolacion humano ta crea cantidad di problema.
Finalmente mundo mes no sa kico ta spera hende cu continuamente ta expone na peliger di rayonan necesario pa communicacion digital. Informacionnan ta contradeci otro mientras hende ta trata di biba cu superioridad di su inventonan.

Minister Otmar Oduber:

Sint Regis Hotel lo wordo ubica den e tereno entre Riu y Divi Phoenix







ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa, relaciona cu e proyecto di construccion di St. Regis Hotel na Aruba, y firmamento di MOU pa esaki, Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial sr. Otmar Oduber, a splica cu ubicacion di e tereno unda e proyecto aki lo wordo desaroya ta esun entre Riu Hotel y Divi Phoenix.
E mandatario a pone acento den e hecho cu henter e parke cu tin eynan ta wordo mantene pa nos comunidad (incluso mehora), mescos cu e beach cu tin na banda.
E no ta un superficie hopi grandi, pero si suficiente pa acapara e cantidad di 220 camber, manera ta verwacht di e calidad un St. Regis. Tin un cantidad di condicion encuanto e parkeerplaat, area di recreacion, mantene e areanan berde y nos beachnan cu ta parti di e negociacion cu a tuma lugar, y tampoco ta bay mishi cu e espacio unda Strand Politie ta ubica.Pa peticion di KPA mes lo traha un edificio pa Strand Politie mas meymey di e area hotelero mes, y e espacio cu lo keda liber lo wordo amplia pa e pueblo mes.E entrada tambe lo keda pa nos usuarionan y mas bien lo wordo embeyece.

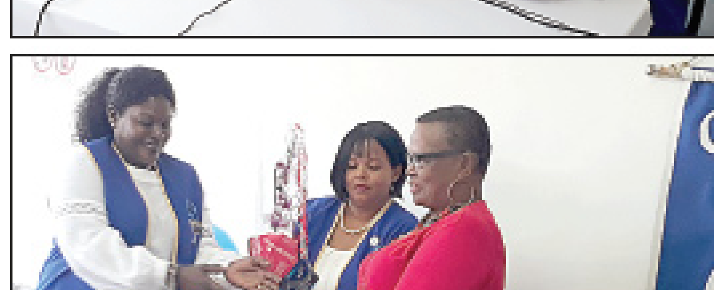
Wilma Rosina no a laga problema di oido strobe di bay dilanti











ORANJESTAD (AAN): Durante apertura oficial di e ' Simana di Kibra Silencio' di Quota International of Aruba cu a tuma lugar na SVB San Nicolas, Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Enseñanza a hiba palabra tambe, pa mustra con importante e concientizacion riba cuido di oido di hende ta.

Nan a elogia e tremendo trabao di 3 decada di Quota International of Aruba y despues Quota a brinda homenahe na señora Wilma Rosina.

Señora Rosina semper tabata tin problema di oido, pero e no a laga esey strobe den su bida.

El a splica si cu ora cu e tabata hoben e tabata sinti su mes excluí fuera di fo di cierto grupo di hende y por ehempel deporte, pero ora cu el a drenta un team di futbol el a cuminza expresa su mes miho tambe.

Durante e conferencia di prensa Dialuna, Rosina a splica entre otro cu den bida bo mester tin curashi y pusha bo mes.

Asina el a sigui custumbra di masahe hydro-terapia y terapia fisico.

Rosina tin 28 aña ta traha na Hyatt y segun su hefe y colleganan den e SPA e ta un trahado ehemplar y semper e ta cla pa yuda.

Rosina mes a indica cu e managernan bao di cual el a y ta traha semper ta duna e trahadonan bon motivacion pa mehora nan mes y bay dilanti.

"Be bold and brave", ta e mensahe di señora Rosina, hende a bisa cu bo por logra tur cos cu bo mente ta desea.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Retail Sales Manager

The incumbent will plan and align the department with revenue targets of the company by directing sales techniques and managing customer relationships

Job responsibilities include:

- Coordination of sales team to support customers with strong pre and post-sale service
- Creating customer visit schedules that are in line with Frasa's operational structure
- Monitor and provide frequent analysis of sales performance of team members and accounts
- Reporting overviews on revenue, profitability, ROI and short-term plans
- Work directly with Sales Representatives, Brand Reps and Merchandisers ensuring appropriate product placement in customer outlets

Job requirements:

- Bachelors degree in Business Administration, Management or a related field
- Experience in a similar position or other related field
- Skilled in Microsoft Office, with strong knowledge of Excel and PowerPoint
- Strong self management, interpersonal and communication skills
- Verbal and written fluency in Papiamento, English and Spanish, Dutch is an asset
- Local applicants only

Join our team of friendly professionals!
We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested, please email a copy of your resume with a picture and motivation letter to hr@frasaaruba.com.

Only short listed applicants will be contacted.

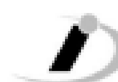
Bringing the world of food to you...

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 18 september 2018 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vijf (5) dwangschriften betekend aan – **Kawara Holding N.V.** -, **voorheen gevestigd te Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten.

Aangezien de vestigingsplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend is, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Espectaculo Local

Rotaract Club of Aruba a organisa e di 26 edicion di 'Back To School'

Miembro y boluntarionan di Rotaract Club of Aruba por mira atras riba un otro exitoso edicion di e proyecto 'Back To School.' Esaki tabata e di 26 biaha cu e club ta organisa e proyecto aki, un proyecto cu meta pa prepara muchanan di famia cu menos recurso riba un exitoso aña escolar. Alabes e proyecto ta enfoca pa ofrece e muchanan un dia educativo pero tambe recreativo. 'Back To School' ta e prome proyecto cu e club a yega di organisa tempo cu e la wordo funda y a keda organisa esaki tur aña cu a sigui.



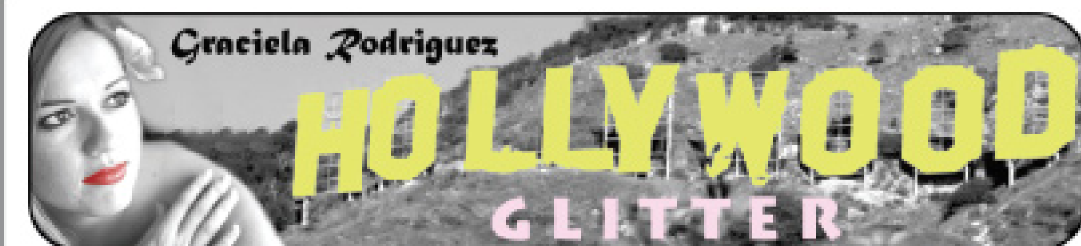
Durante lunanan di juli y augustus miembro y boluntarionan ta aserca comunidad pa nan donacion. Asina aki e club ta logra colecta diferente articulonan di scol necesario pa por sera un pakete completo cu ta wordo duna na muchanan cu mas mester di esaki. Adicionalmente, e grupo encarga pa organisa e proyecto a pone den otro un dia pa e muchanan.

E aña aki a opta pa organisa un dia placentero rond di e tema di sostenibilidad pa hoben entre 12 y 14 aña. E dia a cuminsa cu un bon desayuno na De Palm Pier sigui pa un paseo riba e semi-submarine di De Palm Tours. E dia a sigui na Villa Kamay Hills unda e muchanan por a landa y hunga den pool. Miembro di Rotary Club of Aruba Diego Acevedo a duna un presentacion riba sostenibilidad splicando e importancia pa proteha e bida maritimo y nos medio ambiente. Algo nobo e aña aki ta e colaboracion cu Kok Optica unda a opta pa duna e muchanan un chekeo di wowo y yuda esnan cu mester un bril yega na uno. Como recuerdo di e dia aki, cada hoben por a saca potret den e photobooth di DAC.





E exito di e proyecto aki ta danki na e miembro y boluntarionan cu a logra colecta suficiente articulo pa prepara 23 tas. Cada mucha presente a ricibi un tas yena cu articulonan pa scol y tambe jeans, uniform, lerds, reusable water bottle y un care package pa nan cuminsa nan aña escolar exitoso. Adicionalmente, cu e donacion ricibi di e clientenan di Dyan Center y sponsornan, e club a logra 32 pakete extra cu a wordo parti bou di otro muchanan den necesidad.



• Penélope Cruz, Edgar Ramírez y Ricky Martin a keda sin gana Emmy Award



GLITTER: E actriz Penélope Cruz, Edgar Ramírez y Ricky Martin no a gana un Emmy Award pa nan trabao den "American Crime Story: The Assassination of Gianni Versace", cu a logra gana tog cinco premio. E show a ricibi e siman aki un Emmy Award di Best Director pa Ryan Murphy y mihor actuacion pa Darren Criss, kende a gana Antonio Banderas cu tambe tabata nomina den e categoria aki.

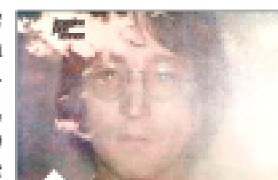
"Boso ta testigo di e momento mas extraordinario di mi bida," Criss a bisa, kende a wordo nomina na 2015 tambe pa su trabao den "Glee", y prome cu el a baha di stage el a pidi publico pa "bay cu blauw", e color cu hopi hende ta identifica e Democratnan ora di eleccion na Merca.

Esey tabata djis parti di e smaak politico cu a reina durante e evento.

Penélope Cruz den pasado a yega di gana un Oscar, e biaha aki a ricibi su prome nominacion pa e rol di Donatella Versace den e show di FX Network. Edgar Ramirez a hunga e rol di Versace, y Ricky Martin tabata e amante di e diseñador.

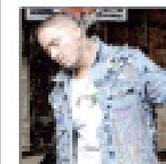


"IMAGINE" DI JOHN LENNON LO WORDO RELAUNCH



"Imagine - The Ultimate Collection" lo sali na benta na October. E ta e album di e cantante y compositor Britanico, John Lennon. E ta bay sali como un edicion nobo pa celebra e bida di e cantante como solista. Esey ta loke Universal Music a laga sa. "The Ultimate Collection" tin seis disco y 140 cancion, unda ta inclui un mix nobo den remastered stereo, grabacionnan unedited, grabacionnan cu a wordo kita, algun extra, y un documentario den audio cu ta explora e evolucion di cada cancion. E disco lo contene e grabacion demo original tambe di e cancion "Imagine", graba na cas di Lennon mes, mientras e ta cantando y tocando piano.

J BALVIN Y OZUNA TA LIDERA NOMINACIONNAN

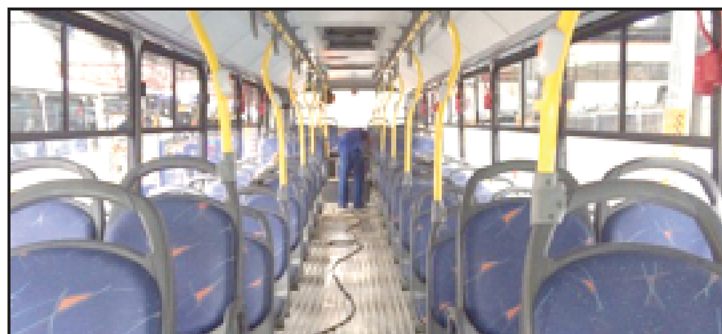


E reguetoneronan J Balvin y Ozuna cu nuebe nominacion cada uno, ta mustra di ta e faborito pa e di cuatro edicion di Latin American Music Awards (Latin AMAs) cu lo tuma lugar dia 25 di October venidero na Dolby Theatre na Los Angeles. E organizadornan di e premionan aki a divulga e lista di candidatonan, cu ta inclui tambe Nicky Jam cu ocho nominacion, Daddy Yankee cu seis nominacion, y Bad Bunny, Banda MS de Sergio Lizarraga, y Christian Nodal, cu cinco nominacion cada uno. Ademas di nan, tin Maluma, Romeo Santos, Shakira, y Wisin cu cuatro nominacion cada uno. E premionan aki ta wordo duna segun ratings di cancionnan toca na radio, na streaming, y tambe nan posicion riba Billboard, Nielsen Music, y Next Big Sound.

Na unda opdracht di minister a keda

Atrobe un bus di Arubus a daña y tin bus ta core sin bentana banda di e chofer!

ORANJESTAD (AAN)— Diaranzon mainta un bus di Arubus a daña na caminda di San Nicolas pa Playa, lagando tur e pasaheronan "na caya". E bus tabata completamente yen y no por a sigui core mas, segun informacion fidedigno cu Matutino DIARIO tin.



E mesun dia anochi, e pasaheronan di e bus cu a sali pa 8.10 pm, for di e terminal di Arubus na Playa cu ruta Santa Cruz-San Nicolas, a ripara cu no tin bentana banda di e chofer.

Un tiki awa cu cay, cu biento ta bay riba e cara di e chofer poniendo e na peligro ora di stuur e bus, of e mester para banda di caminda un rato.

Pasaheronan a puntra e chofer kico a pasa. E bus, un di esnan bieu, su bentana banda di e chofer a kibra mas cu un luna pasa, y ni sikiera uno plastico esnan di mantenimento por a pone na su lugar.

E mesun bus aki tin yen di problema, pero tanto bal trece esaki dilanti. Aparentemente, minister a duna un opdracht pa tur bus wordo revisa y vooral esnan mas bieu, pero ta parce cu su palabranan a bay den bashi.

Buscando un tiki mas informacion, nos por a comprende cu internamente tin un problema hopi grandi entre e mesun staf, y esaki ta trece consecuencia general y integral.

Tin indicacion cu entre e director, gerencia y parti di garashi (mantenimento) no ta cruza un palabra cu otro, y tampoco nan tin contacto cu e controladornan di bus. Antes, nan tabata reuni tur siman, pero hopi antes pasobra awor aki tin un aña y mey cu e reunion aki no ta sosode mas. E tempo cu e relacion tabata miho e controladornan tabata saca cara pa e chofernan, nan tabata papia di tur loke ta sosode cu e busnan, etc. Pero awor aki Arubus a bira un sorto di barco sin timon y na final ta e chofernan ta haya reclamo di tur banda, incluyendo e propio usuarionan.

Lo ta bon pa señor Minister Chris Romero haci un bishita na Arubus y wak cu su mes wowo, kico ta pasando eyden!

Tin opinionan cu mehor e chofernan a sigui cu nan accion y no bay tras di e sindicato, pasobra ta bisto cu nada a wordo logra.

Tin "Fingerprint" haya na lugar di delito

ORANJESTAD (AAN)— Diaranzon mainta patruya Noord a wordo dirigi na un adres den Salinja Cerca. Na yegada e homber di inicial K. a declara cu desconoci (nan) lo a trata pa forza porta dobbel cu ta situa parti panort di e cas. Despues di control a resulta cu tin "Fingerprint" como evidencia laga atras riba e porta dobbel. Posiblemente esnan cu tabata comete e acto a nota cu tin camaranan di seguridad colga. Esaki a tuma lugar diabierna 14 September 2018 despues di 12:30 or merdia y preome cu diaranson 19 September 2018 mainta 9 or . E compania local Rentals ta maneha e cas. Algun dia pasa e sistema lo a activa cu ta wordo maneha pa e compania "All Protection & Security Service. Keho ta tuma y oficina techico di recherché a wordo notifica.

CORONA UPHOLSTERY
ESTABLECI DESDE 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
VAN LEEUWENHOEK 3 PLAYA - TEL: 583-2148 / 567-0169
Nos tin hopi experiencia di verf y renoba tur set di Sala y Recliner.
Riba meubles Europeo y Americano
Tambe nos ta bin cu muestra di Tela na bo Cas.

AANKONDIGING
Land Aruba

Op 18 september 2018 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 eenentwintig (21) dwangschriften betekend aan – **Keen Solutions N.V. h/o Keen Solutions Inc.** -, **voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd


Departamento di Impuesto

SEPT 21 2018
Bingo Club Caiquetio
DIABIERNA 8PM
18+
BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
Hunga bingo y juda otro
3 den 1 USA edition
AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA
Wega 1: Awg 200,00
Wega 2: Awg 200,00
Wega 3: Awg 200,00
Wega 4: Awg 250,00
Wega 5: Awg 250,00
Wega 6: Awg 250,00
Wega 7: Awg 300,00
Wega 8: Awg 400,00
Wega 9: PROGRESIVO
Wega 10: Awg 2000,00
POWERBALL AWG 650 MINI POWERBALL AWG 550
PROGRESIVO AWG 41,250.00

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

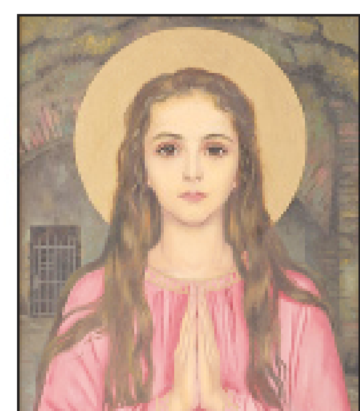
Diahuebs 20 september 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI		ZODIAC
7602 2574 0728	4152 8473 2369	0773 FLAMINGO 7062-9723-8477	2746 6847 5488	6345 6322 0795	M A	2535 PISCIS 0474 PISCIS

LOTTO DI DIA	DFF	BIG 4 M	BIG 4 A
07-08-10-23-30	4225-3781	5202	1683

Celebracion di e di 70 aña di existencia di Misa Santa Filomena





ORANJESTAD (AAN): Riba 19 di September na aña 1948 Pastoor C. Spekle a bendiciona e prome piedra y a pleister esaki den muraya banda robes dje entrada grandi Misa y a sigui despues cu e construccion di Misa.

Un aña despues, dia 8 di September, fiesta di nacimento di nos Mama Maria, bendicion solemn di Misa nobo pa Msgr. Zeppenfeldt a tuma luga y misa a keda cla formalmente y misa a haya e nomber di Santa Filomena di e parokia di Paradera. E misa a haya e nomber di Santa Filomena debi na un promesa cu Msgr. Zeppenfeldt a haci. El a primiti cu si e islanan di Antiyas Hulandes keda salba di e Segundo Guera Mundial, e prome misa cu worde construi despues di guera lo haba e nomber di Santa Filomena.

Diadomingo awor 23 di September ta celebra e di 70 aña aniversario di e ponemento di e prome piedra di Misa Santa Filomena. Ban gradici Dios pa e echo bunita aki pa Sta. Filomena sigui protehe y uni nos parokia y nos Isla.

Ta invita tur e fielnan di Paradera, devotonan di Sta. Filomena y tambe di henter Aruba pa asisti diadomingo awor 23 di september na e procesion 5.30 atardi y pa 6.00 na e Santo Sacrificio Solemn di Misa.

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
[illegible] Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
[illegible]
[illegible] (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
[illegible]
[illegible]
[illegible]

REDACTOR
[illegible] Abdul-Hamid
[illegible]
[illegible]
[illegible] (Internacional)

REDACTOR DEPORTE
[illegible]

REPORTERO
[illegible]
[illegible]
[illegible]

AVISOS Y ARTE
[illegible] (Hefe)
[illegible] (Project Manager)
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

DISTRIBUCION
[illegible] (hefe)

ADMINISTRACION
[illegible] (hefe)
[illegible] (hefe di personal)
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

RECEPCIONISTA
[illegible]

LAYOUT
[illegible]
[illegible]
[illegible]

IMPRESION
[illegible] (hefe)
[illegible]
[illegible]

SUPERVISOR TECNICO
[illegible]

ADRES
[illegible] 22, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefoon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 21 September 2018
Solo ta baha: 6:37 p.m.
— 22 September 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 21 Sep. 2018:
Carnival Breeze
(12:00 - 22:00)
—Diarason 26 Sep. 2018:
Pullmantur Monarch
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
—Diahuebs 27 Sep. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 21 September 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Lachman
NOTA: Servicio nocturno di docter ta cuminsa di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Cayama
NOTA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon: 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon: 586-8181
Telefon: 586-4010

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
avisos@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

Loke Tempo ta Mustra....

— Tempo ta hopi nublá algun biaha, cu localmente un aguacero. Biento si ta hopi duro y tin alerta pa bura bastante bruto.

— Biento ta di pariba, modera te fuerte entre 20 y 50 km/h, tin biaha duro te posiblemente hopi duro entre 51 te 64 km/h. Olanan sera clia bura ta entre 5 y 8 pia.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diasabra 15 September 2018

06 - 14 - 17 - 21 - 23 - 53

Tin 1 ganador di prome premio di $5.000.000. Tin 14 ganador di dos premio di $5.085,00. Tin 982 ganador di $57. Como 17.928 ganador di $5,00.

Siguiente sorteo: Diasabra 15 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $2 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diasabra 15 September 2018

08 - 15 - 19 - 49 - 52 - 57 Bonus: 26

No tin ganador di prome premio di $11.300.000. No tin ganador di dos premio di $190.719. Tin 7 ganador di $2.014. Como 487 ganador di $32.

Siguiente sorteo: Diarazon 19 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $11.6 miyon

POWERBALL

Sorteo Diasabra 15 September 2018

04 - 39 - 48 - 50 - 51 POWERBALL: 11

No tin ganador di prome premio di $161.400.000. No tin ganador di dos premio. Tin 11 ganador di tercer premio.

Siguiente sorteo: Diarazon 19 September 2018:
Siguiente Prome Premio: $178 miyon.

Abogadonan a pidi y Hues a bay di acuerdo

Caso Paul Croes a keda posponi te otro aña

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, otro siman dia 26 di September 2018 tin stipula pa sigui cu caso Paul Croes. Sinembargo e abogadonan a notifica e Hues di Curacao cu ta bin Aruba specialmente pa atende e caso, cu no a keda cla cu e estudio di documentonan cu nan mester a haya y pa pospone e "regiezitting". DIARIO a comprende cu Hues a dicidi di pospone e "regiezitting" di dia 26 di September 2018.

ABOGADONAN A PIDI PA POSPONE:

E "regiezitting" cu tabata planea pa otro siman, 26 September 2018, tabata pa tur e abogadonan invita lo por haci peticion na Corte pa cu investigacionnan cu nan ta desea pa haci ainda, promer cu tratamento di e caso penal tuma lugar.

Dia 23 di Mei 2018 ora cu a cuminsa cu e promer "regiezitting", abogadonan mr. Illes, mr. Lejuez y mr. Maldonado a debati den Corte pa haya cierto investigacionnan pa nan cliente.

Mr. Illes, kende a representa Paul Croes y su señora Melony Croes-Paesch ta esun cu a cuminsa critica e forma di actua arbitrario di Ministerio Publico. El a insisti pa bin un di dos "regiezitting" caso di preparacion pa e caso penal Ibis y pa scucha un cantidad di testigo. Tambe el a pidi pa haya copia di yamadanan.

Despues abogado mr. Lejuez a cuestiona e acusacion di Fiscal contra su cliente Capriles no ta bon y pa declara Fiscal no admisibel.

Abogado mr. Maldonado cu a representa R. Aparicio a pidi pa scucha testigonan.

Finalmente e debate a duna su fruto na pasobra Hues a honra e peticion pa un di dos "regiezitting", scucha testigonan y tambe cu abogadonan por haya copia di yamadanan.

Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu abogadonan a pidi Hues pa pospone e di dos "regiezitting" di dia 26 September 2018. Esaki pasobra nan a haya e documentonan cu nan tabata falta relaciona cu e caso Ibis mucho laat. Esey ta trece cun'e cu e abogadonan ta haya cu nan no a haya suficiente tempo pa studia e documentonan aki y papia cu nan cliente(nan) pa asina dicidi si mester haci mas investigacion of no.

CASO POSPONI TE OTRO AÑA:

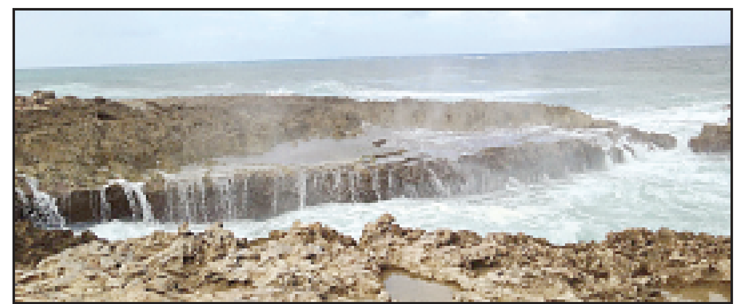
DIARIO por a comprende cu Hues a bay di acuerdo pa pospone e di dos "regiezitting" di dia 26 September 2018, te otro aña. Na Mei 2018 ora cu e tene e promer "regiezitting", Hues a dicidi cu ta honra e peticion pa un otro regiezitting. Na opinion di Hues, esey ta duna suficiente tempo pa haci e investigacionnan y defensa por studia esaki.

Hues tambe a bisa cu e plan ta cu na September 2018 lo tin e di dos "regiezitting" y na November – December 2018 lo por spera tratamento di e caso penal.

Sinembargo, awor cu e di dos "regiezitting" a keda posponi, ta logico cu e plan pa trata e caso e aña aki mes no ta realisabel mas.

Abogadonan a haya notificacion di Hues cu e ta pospone e "regiezitting" di 26 di September 2018 pa otro aña 2019. Te ainda no tin un fecha stipula. Esey ta nifica cu otro aña lo por spera cu e caso Ibis lo bay tuma lugar.

Alerta pa biento duro y lama bruto



ORANJESTAD (AAN)- Meteo a emiti un boletin caminda nan ta alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto lo drenta na vigor diabierna merdia 12'or...e aviso aki lo ta valido te diadomingo atardi 6'or...

Areanan afecta lo ta henter Aruba.

Synopsis...

Diferencianan di presion den Caribe ta aumentando y esaki ta causa pa un area di presion halto riba Oceano Atlantico y un area di presion abou riba parti noord di Colombia. Un biento fuerte te hopi duro den rafaga por wordu spera cu biento di 22 pa 25 nudo y rafaga cu por yega 35 nudo (beaufort 8).

Accion de precaucion...

Usadonan di lama, especialmente doñonan di boto chikito ta wordo avisa pa tene cautela riba lama grandi y cerca e area di costanan menciona.




Felicitando ASTEC

cu su 35 Aña

di parti Staff y personal di

S.E.L. Maduro & Sons.



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) Inc.

OFFICE SPACE FOR RENT

Great location
L.G. Smith Boulevard 22
Close to Airport (next to notary)
Sufficient parking space
Size 90 sq. mtrs.
consisting of various rooms,
ground floor.

Price: Afl.3.500,- monthly

Tel: 582-4417 / 594-1826

Centro di Bario Brazil lo duna curso di CPR y Choking



ORANJESTAD (AAN): Diabuebs 27 di september Centro di Bario Brazil ta organiza un biaha mas e curso di CPR y Choking.

E horario ta di 7:00 pm pa 10:00 pm. Den e curso ta enfoca con pa yuda specialmente baby, mucha y tambe hende grandi, cu CPR. Y tambe den caso cu si nan pega cu algo etc., esta choking.

Un team di profesional di ImSan ta bay duna e curso y cursistanan ta bay haya diferente informacion y practica di CPR y Choking. Centro di Bario Brazil ta organiza e curso na bienestar di nos pais, pa asina den nos comunidad tin mas hende prepara, na momento di emergencia (mientras ta yama 911 pa asistencia). Durante di e curso, cursistanan tin cu haci nan test pa asina por haya nan certificado. Pasa na Centro di Bario Brazil pa inscribi di diahuna pa diasabra entre 8:00am y 9:00pm. Inscripcion ta limita.

Ondercuratelestelling

Bij beschikking van 6 september 2018 behorende bij EJ nr. AUA 2018001100 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is Susanna Geerman, geboren op 10 november 1927 onder curatele gesteld, met benoeming van haar dochter Maria de Coromoto Sanchez tot curatrice.

De curatrice, mw. Maria de Coromoto Sanchez



HOTEL FURNITURE SALE

Tur muebles ta bin di Hyatt Hotel

Tur dia desde 9 am te cu 7 pm execto diadomingo
L.G. Smith Blvd. 382 G
(mei-mei di Ratland cu Palm Beach Plaza)

Prijsnan hopi abou pa cama kingsize y queensize, dresser set, cabinet cu su mini frigidaire, tur sorto di lampi, backlit mirrors y diferente spiel, frosted glass doors and windows, 42 inch tv, cortina, labamano pa baño, schilderij den diferente forma y mucho mas....

Un gran descuento si bo cumpra un pakete di un camber completo

BUSCA PALABRA

DATO ALARMANTE

```
Y R R E B W A R T S E I P A W B V T W A
H L K X Y L U F Z W N T N D L E N R S N
E Z A N V X Z F Z T I A N M T G J B Q A
N R O U E A W E E C L H L A Q E H H A U
P T V T D Q Z R K I Q I H Q V L L O Z H
S G J C B A V P S A N M H W M E H W K I
N P V A C E R A Q T I M A G I I L F S R
M P N U N A W G F Z V R A S C D O E L A
P R S C A Y D Q V K N A V G R V W Y R M
F M I H L X A I F X V C V Y O W S R H Y
C O A X U Q R P C Q I Y S A T S C E D R
N Z Q L M D T C X C N P W V O P P W C X
B F M C R T N P S H I B Q U T O R Z Q R
Z K S X O E C U J V J O O K L U K E X R
C H E J F P E P Y O J C N K Q C C C G S
L S P N O Y O X X O X E T D X X O C X Q
P V Q X M E X M Z C I R C U I T O L C D
J I K M T E D R M L A I L A F V Q Y M E
L E B E Q K E L H H E C K I L F I A H D
S W B C A O L V M L G J H Z V H Z S L F
```

ADICCION	ANALISA
BEGELEID	CIRCUITO
ECSTASY	FORMULA
GRADUAL	HARTKLOP
INTERVENCION	MARIHUANA
RELEVANTE	STRAWBERRY

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

			3		9			
		5	6		4	2		
	1						7	
3	8						5	4
4	2						6	7
	4						1	
		9	7		5	3		
			1		3			

Difficulty Level ★★★★ 9/21

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mi a tira pashi riba cacho:

Mi a haci lo imposible pa mi logra, masko financieramente tabata dificil.

Resultado edicion anterior

9	8	2	1	6	3	4	7	5
4	6	1	8	5	7	3	2	9
5	3	7	2	9	4	6	8	1
8	4	5	7	3	9	1	6	2
6	2	9	4	1	8	7	5	3
1	7	3	5	2	6	9	4	8
3	9	8	6	4	5	2	1	7
2	5	4	9	7	1	8	3	6
7	1	6	3	8	2	5	9	4

Endy Croes ta felicita Prome Minister y Minister di Finanzas pa firma presupuesto 2019

Nan ta orguyoso di por mira cu e deficit di 155 miyon a yega solamente 25 miyon den un aña



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a duna felicita Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Finanzas Sra. Xiomara Maduro pa firma presupuesto 2019 riba diamars pasa.

En berdad e presupuesto mester a wordo firma dia 1 di September, pero di tur manera, esaki a wordo firma den luna di September, y a cuminsa cana su caminda, y nan por a comprende cu pronto esaki lo yega parlamento, na unda parlamentarionan lo tin e oportunidad di haci tur pregunta y haci debido control, pero miyon cu esaki tabata ta pa 2018, cu e desaster cu a wordo hereda, ya caba pa 2019 e gobierno actual, e coalicion a cuta tur caminda na unda por a corta, a logra yega na e deficit di solamente 25 miyon. Kiemen di 155 miyon pa 25 miyon den un aña, segun palabracionnan cu Holanda!

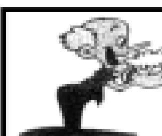
Pa 2020 nan ta pronostica un surplus, caminda e mester ta, y ora tin un surplus, al final e debe di 90 porciento di pais Aruba lo cuminsa disminui y baha. Un palabra di pabien pa trabounan duro di parti di maneho cu Gobierno ta haciendo.

Den cura mes ladron ta drenta horta den auto

ORANJESTAD (AAN): — Patruya di polis seccion San Nicolas a wordo dirigi pa Cristo Rey School. Pa alrededor di 10' or relaciona cu hortamento den auto. Na yegada patruya ta papia cu e homber di inicial ta T. cu a declara cu e anochi prome el a staciona su auto Toyota Corolla color blanco den cura sin cu a lock e Toyota y a lague intacto atras. Tambe T. a sigui declara di a scucha cachonan ta blaf durante oranan di madruga, pero no a pensa cu algo ta pasando.

Pa mainta den careda di shet'or ora cu T. a bay na su auto el a constata cu porta di chofer ta habri y baul tambe. El a controla mesora y a constata cu boshi di yabi a disparce y tambe un USB shimishi riba cual e tin musica a someta. Keho ta tuma

LA Linda N.V.
Hours:
Tuesday to Saturday:
10AM – 6PM
Department Store
Aruba's First Department Store Since 1945
Friday 21st & Saturday 22nd September 2018
SALE
30-50% OFF
SELECTED ITEMS
• Children Department
• Shower Curtains, Curtains & Comforters
• Cosmetics
CAYA BETICO CROES - TEL.: 582-2120/582-5377



YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Diabierna: Special: Fillet di pisca Afl.11.00
5:00PM-7:00PM HAPPY HOUR
Wilmer Bejarano Entrada: GRATIS
9:00PM BADU Entrada: AFL.10,-
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diadomingo: Ta dia di Famia cu cos crioyo
11'or Dushi BBQ y Mochi Pisca
4'or "MACUARIMA Y DAM"
Be young @ Young Fellow
Entrada: AFL.5,-



VACATURE

zoekt per 1 november een

Receptionist(e)

Je bent het eerste aanspreekpunt voor patiënten en derden en daarmee 'het gezicht van de praktijk'. Je hebt een dienstverlenende en patiënt-gerichte instelling. Je werkt volgens professionele richtlijnen en volgt de werkinstructies en protocollen van de organisatie.

De ideale kandidaat:
- Kennis van de talen Nederlands, Papiamento, Engels en Spaans;
- Kennis van o.a. Quickbooks en Microsoft Office;
- Kennis van tandheelkunde en ervaring binnen een tandartspraktijk;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- Integriteit bij de omgang met vertrouwelijke (patiënt)informatie;
- Eigen vervoer;
- Een pro-actieve instelling;
- In bezit van een werkvergunning.

Wij bieden:
- Een uitdagende functie binnen een kleine, informele organisatie;
- Een marktconform salaris;
- Gunstige werktijden.

Jouw sollicitatie:
Wil je meer weten, dan ontvangen wij graag jouw reactie. Je kunt je motivatie en CV mailen naar: info@arubadentalclinic.com.

Fundacion Bernadina Growell-Kock ta gradici



ORANJESTAD (AAN): Fundacion Bernadina Growell-Kock ta gradici tur voluntario cu a duna un man pa haci participacion den e parada cultural 2018 uno fabuloso.

Fundacion ta gradici su representannan manera Mama Bertha Willems, cu a ser elihi como Dama grandi pa 2017-2018, pa su tremendo presentacionnan y showman. Tambe e hobencita Lismary Geerman cu a representa Fundacion na un forma sublime e aña aki. Palabra di gradicimento ta bay pa Shi Preke pa su sosten na e speech, showman y pa drecha e bunita carosa. Ademas su querido esposo.

Tambe na e diseñador di e bistinan e aña aki, sr. Leo Hanns. Tambe na Lena cu Jo, Persey, John Freddy y pastoor Jairo Maduro.

Na organizadornan, directiva di Centro di Bario y sr. Chico Hanns y participantenan. Tambe na tur esnan cu a participa na e parada un danki di curazon pa e bunita vestuarionan, flornan den cabey y bunita baile. Igual na participantenan di Flor di Brazil danki pa e bunita presentacion.

Palabranan di gratitud ta bay alavez pa e banda di Tanki Leendert, Sodo y Cuero y pa prensa. E parada aki tabata un biaha mas super exitoso y ta di spera cu otro aña tambe Fundacion por forma parti di e exito aki.

Franklin Herts pensando riba motibonan clave cu lo pone coalicion spat for di otro

ORANJESTAD (AAN): E ciudadano Franklin Herts kende ta miembro di AVP, a mustra cu e ta analiza y tin e motibonan clave y garantiza cu lo pone Evelyn y su coalicion spat for di otro.

Na Hulandes nan ta bisa: "De kruik gaat te water tot dat ie barst". Pues bo por purba cuanto cu bo kier, pero finalmente e lo revienta.

Evelyn, nada ta pa semper, y si riba dje e ta algo malo, bo por ta sigur cu e lo baster for di otro.

E puntonan decisivo y determinante cu lo kibraca e coalicion for di otro ta:

(1) E falta total y perdida di credibilidad den tanto Evelyn y su coalicion.
(2) E popularidad limita pa cu Evelyn cu dia pa dia ta cayendo.
(3) E confrontacion continuo entre Evelyn y Otmar.
(4) E desconfianza entre Otmar y Evelyn.
(5) E disputa continuo entre Otmar y Evelyn relaciona cu un maldito suma di 25 Florin pa recoge desperdicio.
(6) E decisionnan unilateral cu Otmar ta tuma y despues ta bin busca sosten.
(7) E insistencia di Otmar y su Hotel na San Nicolas contra di e deseo di e MEPistanan cu kier e reapertura di e Refineria.
(8) E posicion 'intocable' cu Otmar tin y cual e ta demostra ora cu e kier.
(9) E insistencia y determinacion di Ricardo Croes di RED pa introduci droga y canabis.
(10) E insistencia y determinacion di Minister Rudy Lampe pa cueste loke cueste convierti e maestro/nan den un simple trabahador resortando bao su fundacion.
(11) Retiro di Directornan cu tambe tin famia y cu aparentemente no tin un final.
(12) E disgusto y frustracion entre e MEPistanan y esnan cu elaboradamente a bolbe vota MEP.
(13) Aumento atrobe di awa y coriente na un porcentahe desconoci pa pueblo.

Papiamento pa grawata barica cu legria

Triunfo

Ki tristo mi ta
di mira scuridad den dia cla

Ki tristo mi ta
di sinti con frieu tempo ta

Ki tristo mi ta
di trata na expresa mi tristesa

Cu fervor mi ta desea
pa tristesa no lo t'ey mas

Cu alivio mi ta expresa
ya alegria a bin podera di mi

Tristesa ta un alegria mascara
legria ta mi tristesa ya venci

©suaj

Tremendo Sale
FLOSSY'S BOUTIQUE
Pariba di Abraham de Veer School na San Nicolas
30% te cu 50%
DESCUENTO
Pa algun dia so! Probecha.





VanDorp
Book & Gift Store

Nos ta sera pa INVENTARIO
Dianan:
24, 25 y 26 di September
Dia 26 nos lo habri bek 2or PM

Avenida Milio Croes 21

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Unicamente pa reciclahe, vocero a anuncia

Serlimar lo tin na Pos Chiquito nan "Recycle Drop Off Center"

ORANJESTAD (AAN): Vocero di Serlimar, Twyona van der Biezen a duna di conoce den entrevista cu DIARIO cu locaal cu nan ta bay haci na Pos Chiquito ta traha un lugar caminda comunidad por bay deposita materialnan reciclable.



Esaki kiermen cu tur material cu ta drenta mester ta limpi. Lo ricibi entre otro boteyan di plastic, boteyan di glas, blekinan di aluminio. Tur mester ta limpi.

Ta bay tin un structura y control pa tur e materialnan cu ta drenta, van der Biezen a enfatiza.



Lo traha cu e concepto di un "drop off center". Mayoria di biaha, ora di wak un "recycle drop off center", e ta hopi limpi. Esey ta bay ta e meta na Pos Chiquito. E lo bira un centro caminda no ta bay haya holo stinki.

E personanan ta bay yega cu nan materialnan cu ta reciclable pa deposita pa despues wordo recicla y usa den un forma mas responsable, e vocero di Serlimar a laga sa.

Na e centro tambe lo por haya e oportunidad pa camna y admira loke tin ayden, lo por papia cu e personanan cu ta traha ayden y cu por duna informacion riba e procesonan y e material.

"E ta bay ta un multifunctional center. Pero e no ta bay ta algo caminda cu ta bay tin trucknan ta bin pa pone nan desperdicio. Totalmente cu no", el a enfatiza.

Economic CENTER
...we love new things, don't you?
Your Favorite Furniture Store!
Multipurpose cabinet Fl. 298,00
Chest w/ drawers Fl. 221,00
T.V. Stand Fl. 61,00
Console table Fl. 166,00
Cabinet Fl. 252,00
Cabinet w/ doors Fl. 179,00
Bathroom cabinet Fl. 217,00
Multipurpose cabinet Fl. 160,00
Wardrobe 3 doors/2 drawers Fl. 475,00
Wardrobe 3 doors/3 drawers Fl. 599,00
Wardrobe Fl. 282,00
Wall bathroom cabinet w/ mirror Fl. 120,00
Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00 - 5:00pm
Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
economiccenteraruba

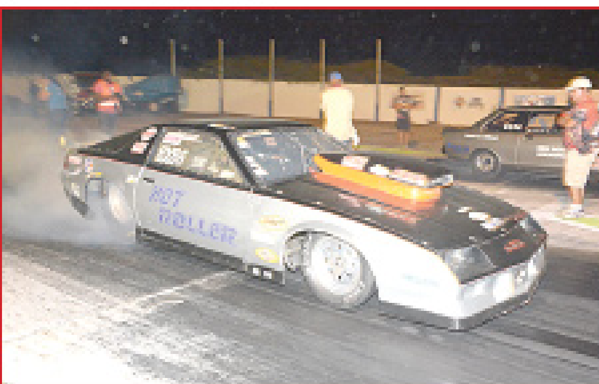
BREAKFAST BUFFET
Diasabra - Diadomingo:
7:00 AM - 12:00 PM
Breakfast Buffet ta tur diasabra y diadomingo
Ta aplica solamente pa residente local
Ningun otro promocion of descuento ta aplica
Afl. 25.00
PA RESERVACION POR JAMA 526-7714
The Mill



SPEED World



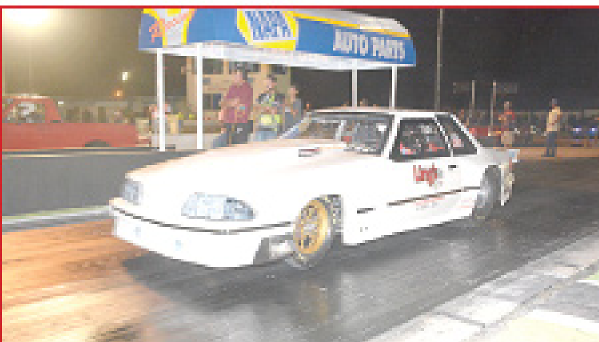
Cu Hubert Furai Tiel















Amigonan, un cordial bon dia y bon bini na boso pagina di tur siman, tambe cu papa Dios ta permiti nos esaey. Un danki di curazon na tur e amigonan cu siman a yama y manda mensahe encuanto e articulo di SW cu a sali den Diario. Manera cu nos a menciona, e intencion no tabata pa trapa dede di ningun hende, sino cu nos tambe kier contribui un tiki pa loke ta trata e mehoracion pa cu nos deporte di drag racing. Aparte di e felicitacionnan ricibi, tambe nos a haya hopi peticion pa cu mas potret di e One Cool Summer 2018 den Diario. Wel un biaha mas nos ta publica algun potret, pero mester corda cu espacio ta limita y ta poco potret nos por pone. Sinembargo pa complace nos amigonan, ata aki un par di e momentonan dushi di One cool Summer 2018. Nos ta bay laga e asunto aki te cu akinan, pa asina por tin mas espacio pa mas potret. Te cu otro siman cu poder di Dios.

Deporte Local

Equiponan cu a hunga playoff na 1975 cu Bubali a titula campeon di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Cuarenta tres aña pasa aindo hopi di nos ta corda con Wilhelmina stadion practicamente tabata rand rand di fanaticonan muy especial di Noord ora cu Bubali a bira campeon pa prome biaha den historia. Diadomingo proximo Bubali lo celebra nan di 75 aña di existencia. Na aña 1943 Bubali a wordo lanta y na October 1975 pa prome biaha nan a bira bira campeon durante play off. Cuater equipo a participa. Nan tabata S.C.A. Paradera, Dakota, Bubali y R.C.A. Danki ta Dito cu a facilita mesa di redaccion fotocopia di potret saca for di colleccion di su tata Mai Mateo (rip) cu semper a coopera cu Diario. Aki ta presenta e cuater equiponan cu a bataya cu otro y finalmente e quipo di Bubali a sa di conquista e titulo maximo como campeon di Aruba na aña 1975. Diario ta extende palabra na felicitacion na directiva, y fanaticonan di Bubali.



E prome foto (1) ta di e equipo Bubali, para riba e potret ta Jossy Madura, Eric Alle , Juan Ridderstaat, Norwin Gomez y Win Helder. Dilanti, Lando Temblor, Betto Movie, Sonny Tromp, Kiki Tromp, Martin Chiquito y Tony Eckmeyer.



No:2 foto S.C.A. Paradera y riba e potret ta para Boei Peasch, Shon Le Croes, Jossy Croes, Benito Croes, Benito Tromp, Benjamin Dijkhoff. Esnan dilanti ta Roy Jansen, Joy Fingal, Lorenzo Maldonado, Nesi Ridderstap y Rafael Ras.



No 3 ta foto di Dakota y riba e foto ta para Chon Cai Zimmerman, Freddy Kortsen , Frans Loy Dens, Kenneth Alias, Richard Jacobs, Jenny Loefstok, dilanti ta Cuispita St Jago, Luis Richardson, Baron Tevreden, Theo Bernabela y Koeiman



E Equipo di RCA, por mira riba foto 4 y riba e foto para Cheppi Ras, Harold Faro, Willy Croes, Rudi Hoek, Mario Tromp, dilanti: Joy Rosa, Nolly Becker , Niles Oduber, Roy Leyba, Donni Tromp y Jean Tromp.

Deporte Local

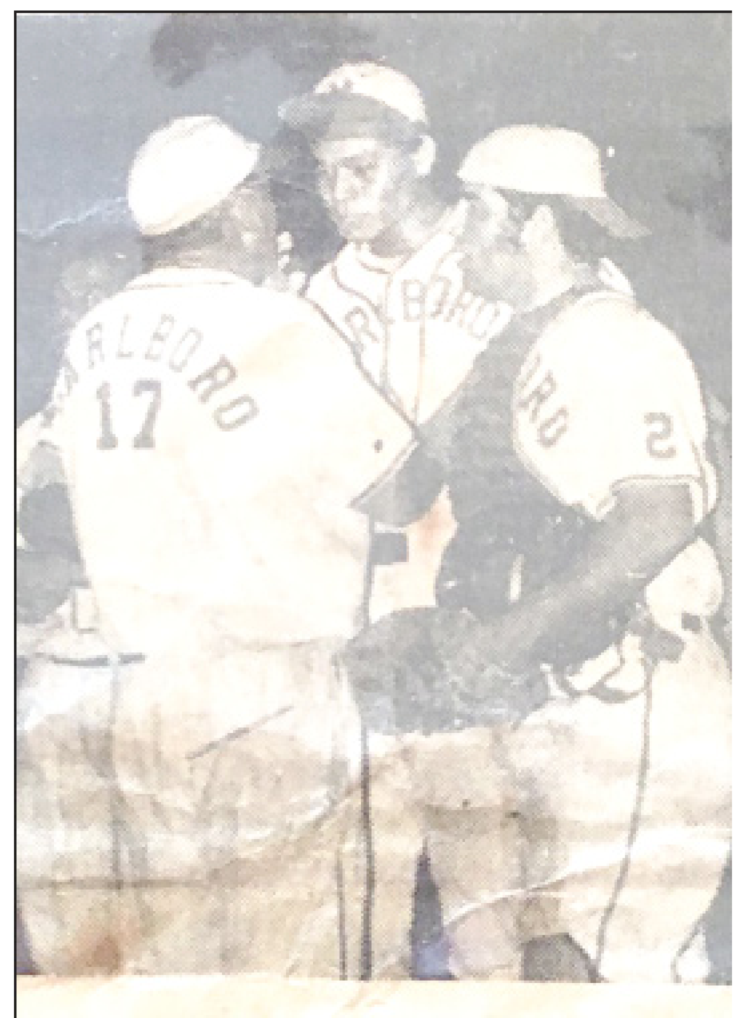
Torneo 60 aniversario Marlboro Baseball Organisation











ORANJESTAD (AAN)- Diasabra awor den cuadro di nan 60 aniversario, Marlboro Baseball Organisation ta tene un torneo invitacional den Stadion Nadi Croes, Cristino Angela na Santa Cruz.

Manera ta conoci Marlboro Baseball Organization tin un trayectoria largo den deporte for di 1958 pa 2018. Tabata 60 aña di lucha, logro y hermandad. Nan tabata campeon den tur division, 24 biaha campeon di Aruba y 5 biaha di Copa Antiyano.

Pa recorda bunto e bon momentonan y alabez yuda cu recaudacion di fondo lo tene e torneo invitacional 60 aniversario aki.

Weganan ta cuminza pa 10'or di mainta entre RAedh Machine Inbenil y North Indians Inbenil.

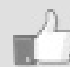
12.30 Marlboro 50 lo enfrenta Salo Park 50.

2.30 lo tin e ceremonia di 60 aniversario.

Pa 3'or lo tin e wega di Marlboro 60 vs Allstars 60.

Y pa 4.30 di atardi Red Machine AA lo enfrenta Marlboro 40.

Lo bay tin animacion musical di Je'o 297. Henter e pueblo di Aruba ta keda invita pa bay presencia e hungadornan di Marlboro un biaha mas den accion y atina pasa un rato ameno y contribui pa un bon causa.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Deporte Local

Weganan ta sigui pa Copa Santa Cruz

















ORANJESTAD (AAN)- Weganan pa Copa Santa Cruz organiza pa Buena Vista Softball team, ta sigui e weekend aki riba veld di Flatstone Ballpark.

Pa Diabierna lo tin dos wega comienzando pa 7.30 di anochi entre Atco y Flatstone, sigui pa 9.15 e otro wega entre Marlins vs Hitmen.

Weganan pa Diasabra 22 September ta como lo siguiente:

2.30 pm. Tin un wega amistoso

4.5 pm. Macuarima lo enfrenta Roots

6"or pm. Criollo Reds lo enfrenta Marlins

7.45 pm. Young Blood lo enfrenta Hitmen

Y e ultimo wega pa 9.30 di anochi lo ta amistoso.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Diasabra awor SV Bubali ta celebra 75 aña di existencia





ORANJESTAD (AAN): Directiva S.V. Bubali ta bay celebra 75 aña di existencia, trabando pa mucha, hubentud, y deporte.

Funda dia 23 september 1943 door di pioneronan balente di e temponan ey den Noord, awor e ta duna Bubali e derecho di por celebra 75 aña di existencia.

E club por wak a tras riba un caminda largo di exito, y tambe di hopi trabou. Pues awor cu e ta observa su di 75 aña, tin di para keto y mira e trayectoria di S.V. Bubali cu a yega te na unda e ta awor.

Promer nan ta pidi Dios Tata Todopoderoso danki pa tur e añanan di existencia pa e club berde y blanco di Noord. Hopi nomber grandi cu a pertenece na e e club grandi aki, awendia no tey mas. Pesey nan ta kere cu ta algo pa celebra.

DIARIO a haya sa cu Directiva ta organiza un Fiesta bailable riba Diasabra 22 di September 2018 na Indian Rock Garden di 8:00 pm te cu 1:00 am. Na entrada ta bay tin un welcome drink y un bolo preto. E ta bay ta un Fiesta elegante cu trahe formal, personanan ta worde sirbi na mesa, tin un catering di 8:30 pm- 9:00 pm, y lo bay tin diferente doorprize tambe, y premium open-bar, y musica di Tsunami y DJ Beatz Entertainment. Lo cobra un suma pa drenta.

Segun informacion, ainda tin 50 ticket mas disponible. Por acudi na e club na Bubali pa cumpra esaki.

Nan ta pidi pa tur persona cumpra nan ticket trempan asina bo tin bo ticket den bo man, y nan lo no bay bende ticket na porta dia di e fiesta na Indian Rock Garden.

E fiesta aki ta 18 aña pariba, y nan ta haci un yamada na e mayornan di e hungadornan, hungadornan 18 aña pariba, Coach, Fanaticonan, dirigente, ex dirigentenan di Bubali, Fans di Tsunami y Aruba completo pa cumpra bo ticket trempan asina bo ta den e fiesta bailable di S.V. Bubali cu ta bay celebra 75 aña di existencia den grandi.

Preparando atletanan pa weganan Para-Pan Americano y weganan Paralimpico

Shenely Tromp ta gana Silver den 100m!









ORANJESTAD (AAN)- Na e momentonan aki e Comite Paralimpico di Aruba ta preparando cuater atletanan pa e cualifica pa weganan Para-Pan Americano na Lima na 2019 y pa e weganan Paralimpico na Tokyo 2020. E cuater atletanan aki ta: Shenely Tromp (Para-atletiek), Yurwin Gomez (Para-athletiek), Elliot Loonstra (Para-Taekwondo) , Gregory Chong (Para-Powerlifting).

Comite Paralimpico di Aruba kier a desea nos atletanan tur clase di exito den nan competencianan.

Cu e apoyo di nos comunidad tur cos ta posibel. Por aporta na nos atletanan door di donacion directo na nos cuenta di CMB 63380602 of participacion den nos actividadnan di fundraising.

"The only disability in life is a bad attitude."- Scott Hamilton

Awe ta Dia Internacional di Paz



ORANJESTAD (AAN): Tur aña dia 21 di September mundialmente nos ta observa dia Internacional di Paz. E Asamblea General di Nacionnan Uni a declara e dia aki como un dia pa fortalece e idealnan di Paz entre tur hende di tur nacion.

E tema escohi door di Nacionnan Uni pa 2018 ta: E Derecho pa Paz, 70 aña di Declaracion Universal di Derechonan Humano.

E Declaracion Universal di Derechonan Humano ta e documento mas importante den historia di derechonan humano. E Declaracion a wordo proclama door di e Asamblea General di Nacionnan Uni na aña 1948 y ta forma un ideal comun pa tur pueblo y nacion.

Antonio Guterres, Secretario General di Nacionnan Uni a bisa lo siguiente:

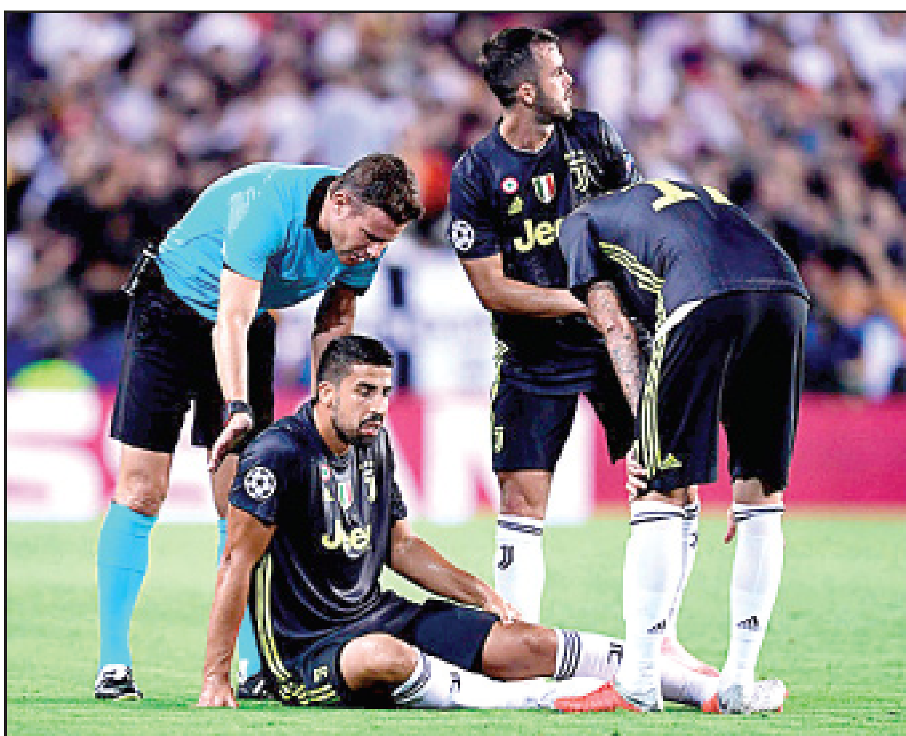
"Ta e momento pa tur pueblo y nacion actua den e forma disponi door di e Declaracion Universal di Derechonan Humano unda ta reconoce e dignidad inherente y derechonan igual di tur persona. Nos ta celebra e aña aki ya e di 70 aniversario di e documento historico aki."

Articulo 3 di e Declaracion Universal ta bisa: Tur individuo tin derecho na biba, libertad y seguridad pa su persona. E palabranan aki ta forma e base pa libertad, justicia y paz na mundo.

Derechonan humano ta derechonan di mundo henter. Kico E derecho pa Paz ta significa pabo?

DEPORTE INTERNATIONAL

Juventus ta bay ta sin Khedira pa algun tempo, door di lesion



ITALIA: Pa e temporan cu ta bin Juventus ta bay ta sin Sami Khedira.

E hungador Aleman di medio campo tin un lesion na su bil, segun e campeon di Italia Diahuebs.

Khedira di 31 aña a sufri e lesion den e wega di Champions League cu Juventus a gana 2-0 contra Valencia Diaranzon.

Na mitad caminda di prome mitad di e wega caba e mester a wordo remplaza.

Douglas Costa tambe a Sali fur di e wega ey door di un lesion.

Awe ta bay hasi testnan riba dje, pa determina con serio e lesion ta.

Strop tin confianza cu e lo ta bek prome cu final di temporada



PHOENIX: Pitcher relevista di Chicago Cubs, Pedro Strop, kende a sufri un lesion na su hamstring Diahuebs siman pasa, ta sigui progresa den su rehabilitacion.

Diaranzon el a bisa cu cos ta bayendo atina bon, cu e tin confianza cu e ta bay ta bek cu Cubs prome cu final di temporada regular.

"Tur cos ta bayendo sin dolor".

"Nos no ta purbando pa hasi dimas", Strop a bisa.

"Nos ta legando e cos ey cura y nos ta bay hasi cualkier cos cu ta necesario", el a sigui bisa.

Cu Strop y Brandon Morrow lesiona, coach Joe Madden lo ta e lider pa ta closer di e equipo.

Spartak Moscow a castiga dos hungador, door cu nan a like un post di Instagram



RUSIA: Denis Glushakov y Andrei Yeshchenko no a viaha cu Spartak Moskou pa nan wega di Europa League contra Rapid Wien.

Segun AP, e dos hungadornan a wordo suspendi pa e club, door cu nan a 'like' un post di instagram di actor Dmitry Nazarov.

Den e poema di e actor, e ta papia na un manera denigrante di e coach di Spartak Massimo Carrera.

Bao di Carrera Spartak Moscow a bira campeon di Rusia aña pasa.

Actualmente sinembargo, e club ta 5 punto tras di Zenit St. Petersburg.

Spartak no kier a duna comentario riba e caso.

Capitan Glushakov a bisa cu no ta berdad cu el a like e post, mientras cu hungador di defensa Yeshchenko no a reacciona riba su suspension.

Jimmy Butler a pidi pa wordo cambia



MINNESOTA: All Star Jimmy Butler a pidi Minnesota Timberwolves pa wordo cambia cu otro equipo.

Segun Shams Charania y Jon Krawczynski, Butler a duna Timberwolves un lista di 3 equipo na cual e lo kier wordo cambia, cu lo por duna un prolongacion di contrato.

Adrian Wojnarowski di ESPN a indica cu e 3 equiponan ta Brooklyn Nets, LA Clippers y New York Knicks.

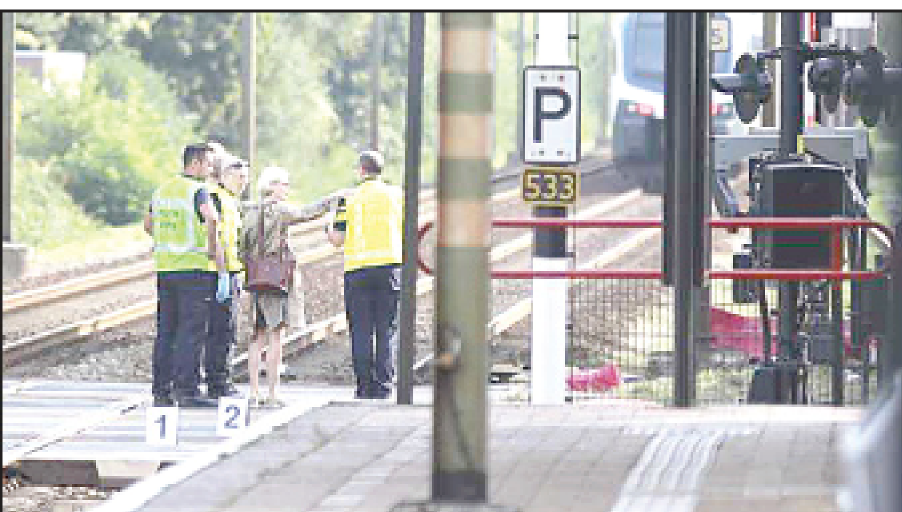
Minnesota sinembargo no tin ningun deseo di cambia nan mihor hungador.

Hendenan cerca di e equipo a bisa cu Butler a informa Timberwolves cu e ta bay bandona nan den agencia liber proximo zomer, pues si nan cambie awor nan lo por haya hungadornan bek cu por yuda e franquicia bay dilanti.



Noticianan for di Hulanda

4 mucha a muri ora cu trein a dal bicicleta electrico di baki (bakfiets)



OSS: Den un accidente na un cruzada di spoor di trein na Oss, 4 mucha a perde nan bida, mientras cu uno mas y un adulto a wordo herida seriamente.
Alrededor di 8.25 di mainta un trein a dal den nan ora cu nan tabata den un bicicleta electrico di baki.
E muher cu tabata core e bicicleta, tabata hibando diferente mucha pa school y aparentemente ora cu nan tabata yegando cerca di e cruzada di spoor di trein, e brakes di e bicicleta a faya.
Tabata tin testigonan cu a tende e muher grita cu e bicicleta no kier para.
E habitantenan di Oss a keda den shock pa locual a sosode.
Autoridadnan a pone instancia di ayudo disponibel, pa esnan cu a wak e accidente dramatico sosode.

Areglo di pago di miyones di euro, despues cu hendenan a wordo vacuna contra griep Mexicano



HULANDA: Gobierno Hulandes ta bay saca 5 miyon euro pa yega na un acuerdo di areglo di pago cu hendenan cu a bira hopi malo, despues y no necesariamente door di ricibi un vacuna contra griep Mexicano.
Esaki segun Volkskrant, cu a deduci esaki for di e presupuesto nobo di Ministerio di Salubridad Publico.
Ta trata di un grupo di entre 7 cu 11 persona, cu ora cu nan tabata baby of mucha chikito na 2009, a haya e vacuna Pandemrix y despues a desaroya narcolepsia.
Un hende cu e tin e enfermedad aki di drumi, sin motibo por pega soño den dia.
Cientificonan Sueco a determina na 2011, cu cerca 4 di cada 100.000 mucha cu a ricibi Pandemrix, narcolepsia a wordo constata.

Sesenta caso di asesinato contamina, door di pleitamento den NFI



AMSTERDAM: E material di evidencia di alrededor di 60 caso di asesinato cu actualmente ta wordo investiga, posiblemente a wordo contamina door di algun problema interno den e laboratorio di estado Nederlands Forensisch Instituut (NFI).
Esaki por causa problemanan grandi, pero atina mes Ministerio Publico no a informa e sospechosonan den e casonan penal aki di esaki.

KLM a scrap cien vuelo, door di tormenta



HULANDA: Door cu tempo di tormenta ta wordo spera awe, KLM a anula cien vuelo di regreso.
KNMI a yama code geel pa tur provincia, cu excepcion di Limburg.
"Biento atina fuerte ta wordo verwacht, cu Schiphol tin menos capacidad di pista pa subi y ateriza vuelonan".
"Pesey nos a dicidi pa saca algun vuelo, pa e viaheronan no keda pega na Schiphol", segun un vocero di e aerolinea.
Ta trata di vuelonan pa destinacionnan Europeo.
Biento di te cu 85 miya pa ora ta wordo spera.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Lidernan di Union Europeo a rechaza propuesta di May pa Brexit y a exigi un acuerdo pa October



Lidernan di Union Europeo a rechaza ultimo propuesta pa Brexit di Prome Minister Britanico, Theresa May, afirmando cu "no lo funciona" y cu "no ta aceptable" y exigi un acuerdo riba divorcio na October y no un luna despues, manera a wordo proponi durante ultimo simannan.

"Tur hende ta comparti opinion cu, aunke tin elementonan positivo den propuesta di Chequers, marco sugeri pa cooperacion economico no lo funciona", segun expresion di presidente di Conseho Europeo, Donald Tusk, den un conferencia di prensa na unda el a duna cuenta di conclusionnan di dos dia di reunionnan di hefenan di Estado y di Gobierno di Union Europeo.

"Mi kier di un manera hopi claro, pa tin un contenido riba propuestanan di May no ta aceptable, especialmente pa loke ta trata futuro relacion economico", el a subraya, den mesun liña, di presidente Frances, Emmanuel Macron.

Canciyer Aleman, Angela Merkel, a mustra menos critico den su expresionnan na prensa, pero tambe a indica cu, apesar cu Brussels y London a recore "un caminda largo", ainda ta keda "hopi trabao pa haci" pa loke ta trata un futuro relacion entre tur dos banda.

Pa loke ta trata problema di frontera entre Irlanda y Noord Irlanda, Tusk a bisa cu ta un "prioridad" pa UE y cu club Europeo "mester algo mas cu bon boluntad". "Mester tin garantianan duro, claro y exacto", presidente di Consheo Europeo a reivindica.

Mientras tanto, May a asegura cu e lo presenta un propuesta nobo na Brussels pa evita un frontera 'duro' riba isla Irlandes. "Boso lo wak nos propuesta nobo ora nos presenta esaki", Prome Minister a indica den un conferencia di prensa.

Temperatura mas halto di lo normal lo sigui na Europa



LONDON: Temperaturanan riba promedio lo sigui den casi tur parti di Europa durante periodo di October pa December, segun pronostico emiti pa agencia meteorologico priva, The Weather Company.

"Temperatura mas halto y sekia extremo observa den gran parti di Europa den ultimo cinco luna tabata extraordinario, y no tin pruebanan claro di un cambio significativo den patronchi di temperaturanan bao di lo normal den corto plazo", Todd Crawford, meteorologo hefe di e agencia a informa.

Ta probable cu temperatura mas halto di lo normal sigui durante siguiente lunanan, segun modelo climatico y pronostico analogico, Crawford a bisa.

"Sin embargo, tin algun prueba hopi convincente pa sugeri cu ta posible un transicion na un periodo hopi mas frieu, especialmente mas dilanti den winter", el a añadi.

The Weather Company, propiedad di IBM, a proporciona pronostico meteorologico dirigi na sectornan di materianan prima y energia.

Venezolanonan deteni na Trinidad y Tobago a pidi Maduro pa regresa nan pais

CARACAS: Un grupo di Venezolano deteni na Trinidad y Tobago, hopi di nan pa drenta ilegalmente den e pais, a pidi Gobierno di Nicolas Maduro pa wordo inclui den plan di "bolbe patria" pa wordo repatria pa Venezuela, segun un video difundi pa diputado opositor, Carlos Valero.

"Mi ta pidi presidente pa aproba envio di avion pa wordo repatria den marco di mision 'bolbe patria'", un homber a bisa, kende no a wordo identifica, na nomber di un grupo cu e ta asegura, ta mayornan cu "unico delito tabata imigra na e pais pa busca ayudo".

Den e audiovisual, por a observa un grupo di homber bisti na blauw, den loke ta parce un prison, y segun e peticion, algun di nan a wordo condena pa "comete delito di drenta ilegalmente na Trinidad y Tobago".

E homber, cu tambe a pidi ayudo di embahador di Venezuela den e isla, Coromoto Godoy, a asegura ademas cu ta trata di "un poblacion di 200 Venezolano" cu ta deteni den teritorio di e pais, algun pa delitonan cu nan no a comete y otronan pa drenta ilegalmente.

Trinidad y Tobago a registra durante ultimo lunanan un aumento den cantidad di Venezolanonan cu ta drenta ilegalmente den e pais.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Horcan Florence a hiba pakinan grandi di marihuana na costanan di Florida



Horcan Florence a causa caos y devastacion den North y South Carolinas pero den Estado di Florida, un di su efectonan mas inespera a tuma lugar: e tormenta a trece pakinan grandi di marihuana na costanan di beachnan.

Residentenan di condado di Flagler, St. Johns y Volusia den area di Daytona Beach a haya, loke pa algun ta un mercancia codicia y a haya nan mes den un dilema etico: bay cu e droga of yama polis?

Aparentemente e opinionnan tabata dividi, segun yamadanan na servicio di emergencia 911.

“Nos ta na Jungle Hut (un parke) y tin un paki grandi di droga of algo simplemente benta riba beach y bende a cuminsa pleita pa esaki”, segun un muher cu a haci e denuncia.

“Cuanto persona? operador di emergencia a punta. “Tin como siete pa ocho persona aki”, e persona a contesta. Ora polis a yega, un homber a saca un bloki di supuesto cannabis di e pakete y tabata den e area. E bloki tabata pisa alrededor di 11 liber, muha. E homber, Robert Kelley, di 61 aña, a wordo aresta y acusa di posesion di marihuana di mas di 20 gram. Marihuana medicinal ta legal den Estado di Florida, pero ta ilegal pa uso recreativo.

Polis ta busca un muher bisti cu un bikini geel cu a bay cu por lo menos un bloki di e pakete. Funcionarionan di condado Flagler a bisa cu nan a recupera cerca di 100 liber den dos dia.

Trump a critica Congreso di Merca pa presupuesto “ridiculo” cu no ta inclui placa pa su muraya



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a critica diahuebs Congreso di Merca, lidera pa su partido republicano pa no inclui placa pa construccion di muraya den frontera cu Mexico, priminti durante su campaña, den su proyecto di presupuesto.

Legisladornan ta tratando den Congreso, e plan pa financia gobierno prome cu final di aña fiscal e luna aki.

Den un publicacion riba Twitter, Trump a considera e proyecto di presupuesto como “ridiculo” pa no inclui placa pa paga su propuesta di construi un muraya a lo largo di frontera zuid di e pais y a culpa democratanan pa blokea esaki, y a urgi su colegannan republicano pa “keda duro” riba e tema aki.

Tiroteo na Maryland: un muher a mata tres persona y a suicida



Un empleado parti time a dispara den un complejo di deposito situa na Aberdeen (Maryland) y a cuminsa tira estun aden, matando tres persona prome cu el a comete suicidio, autoridadnan a informa.

Sherif Jeffrey Gahler a splica den un conferencia di prensa cu e muher, un empleado parti time di 26 aña, a acudi na su lugar di trabao den centro di distribucion di boticanan Rite Aid como cada dia, prome cu el a dispara su arma, pa motibonan cu ainda no ta conoci. Tres persona a muri como resultado di e tiroteo, un di nan den hospital, mientras cu otro tres a resulta herida y segun Gahler ta spera cu nan lo recupera.

E responsable di e tiroteo tambe a muri den hospital producto di un disparo auto-infligi. Den e centro di distribucion na unda por lo menos mil persona ta traha, un vocero di farmaceutico, Susan Henderson.

Gahler a bisa cu aparentemente e atacante tabata arma cu un solo arma di candela y ningun polis a haci ni un solo tiro na e sitio.

“Nos no ta kere cu tin un menaza adicional pa comunidad di condado di Harford”, el a indica.

Gobernador di Maryland, Larry Hogan, a tweet desde su cuenta oficial y a bisa cu nan tabata monitor di cerca e situacion.

E area na unda e tiroteo a tuma lugar ta inclui un iglesia y un distrito comercial, y ta cerca di campo di prueba di Aberdeen, un instalacion di Ehercito.

Cada aña, alrededor di 30.000 persona ta muri pa motibo di armanan di candela, cu un di tres parti ta homicidio, segun datonan di organizacion Everytown for Gun Safety, un grupo sin fin lucrativo cu ta promove control di armanan.

Pero mohernan cu ta comete e actonan aki ta representa menos di 5% di e total di e casonan. Cinco luna pasa, un activista pa derechonan di bestia naci na Iran a mata tres persona prome cu el a comete suicidio den sede di YouTube na California.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Japon ta buscando reforza vinculo comercial y di inversion cu El Salvador



SAN SALVADOR: Autoridadnan di Gobiernonan di Japon y di El Salvador a sostene un reunion na unda e pais asiatico "a mustra interesa den reforza vinculonan comercial y di inversion" cu nacion centroamericano, vice presidente Oscar Ortiz a bisa.

E vice presidente a splica, atravez di su rednan social, cu durante encuentro nan a discuti "temanan estrategico", pero e no a brinda mas detaye, y di cooperacion entre e dos pais.

E reunion a tuma lugar den Cas Presidencial y a conta cu participacion di vice Minister di Relacionnan Exterior, Integracion y Promocion Economico di El Salvador, Jaime Miranda; e representante di Agencia di Cooperacion Internacional di Japon (JICA), Kazuo Fujishiro y representante encarga cu cooperacion, Takumi Kojima.

El Salvador y Japon ta mantene relacionnan diplomatico desde 15 di Februari di 1935, y nan a desaroya trabaonan den varios proyecto bilaterial, especialmente den ambito di prevencion y educacion.

Trahadornan Venezolano a protesta pa medidanan economico di Maduro



CARACAS: Centenares di trahador Venezolano a protesta na Caracas y otro ciudadnan di Venezuela contra medidanan economico aplica pa hefe di Estado, Nicolas Maduro, specialmente pa unificacion salarial di facto cu ta afecta miyones di empleadonan den medio di e crisis.

"Gobierno unilateralmente a tuma decision di elimina clausulanan historico di contratacion colectivo di trahador", presidente di Federacion di Trahador di Salud (Fetrasalud), Pablo Zambrano, den medio di un manifestacion na Caracas.

E sindicalista a splica cu empleadonan di varios compania publico como companianan estatal di coriente y telefon, docente, y otro sectornan "nos a duna protesta nacional pa actitud di gobierno" cu, el a denuncia, ta viola Constitucion.

El a indica cu Gobierno a elimina beneficio na trahadornan manera primanan pa transporte, scol, proteccion na famia, entre otro, y a reduci otronan manera pa pension y yiunan.

Ademas, segun Zambrano e asina yama, revolucion bolivariana a empeora salarionan di trahadornan y escala di salarionan pa empleado y profesional, tur esaki den medio di hiperinflacion cu ta azota e pais petrolero y cu indicador lo cera aña aki den 1.000.000 % segun proyeccion di Fondo Monetario Internacional.

Zambrano a splica cu politicanan economico aplica den ultimo 15 aña a destrui poder di compra di trahadornan cu a pasa di percibi 200 dolar pa luna den 2013 pa no por cubri ni 1/10 parti di canasta basico.

"Nos no ta bay keda keto, nos ta bay lucha permanentemente riba cayanan den tur sector", Zambrano a bisa.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Trump a sugeri Spaña pa construi un muraya den Sahara pa para imigracion

MADRID: Minister di Asuntonan Exterior di Spaña, Josep Borrell, a asegura cu presidente di Merca, Donald Trump, a sugeri "construi un muraya alrededor di Sahara" pa para imigracion.

Den un discurso den Club Siglo XXI di Madrid riba futuro di Europa, Minister socialista a opina cu Union Europeo (UE) mester enfrenta hunto cu nan, retonan grandi nan dilanti, manera ta trata imigracion, si nan no kier "diluí nan mes".

"Y esey nos no ta bay resolve a lo [Matteo] Salvini (Minister di Interior Italiano), 'mi ta cera entradanan', como tampoco ta solucion construi un muraya alrededor di Sahara, manera Trump a propone", Borrell a bisa.

"Pero bo sa con grandi e Sahara ta?", e Minister socialista a añadi como contesta na Donald Trump, sin bisa na ki momento e presidente Mericano a lanza su sugerencia.

"No por ta mas grandi cu frontera cu Mexico", Donald Trump a contesta, den referencia na su promesa electoral di construi un muraya pa evita yegada di imigrante latinoamericano.



E desierto, cu ta ocupa casi noord di Africa completo, ta midi 4.800 km di oost pa west.

Muraya cu Donald Trump kier construi den frontera Mexicano pa impedi entrada di ilegalnan na Merca lo midi 3.200 kilometer, y lo costa hasta 20 mil miyon di dolar, segun cierto estimacion.

Borrell a referi den su discurso, entre otro retonan cu UE ta enfrenta, relaciona cu crecemento "espectacular" na Europa di poblacion Africano den siguiente añanan, despues di yegada di miles di imigrante.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

BELASTING
Dinamo Consultancy ta yena papel di belasting. Tambe nos ta apela si bo no ta di acuerdo cu bo impuesto. Yama 568-0448

LES DI PIANO
Pa mucha, adulto of penshonado na Playa. Siña toca balada, pop, wals, klassiek etc Jama 735 7525

TA HUUR
Apartment Cumana / Oranjestad 741 2541

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet, mueble pa baño. Reparamos y pintamos Verf bo cas etc. Tel 563 7931

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA BENDE
1 Drumset Pearl (5) Awg 1250.-
1 Conga Awg 350.-
1 Timbal awg 350.-
1 Snare drum Awg 175.-
2 Toms Awg 100.-(each)
Jama 735 7525

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Directiva di Club Universal
ta invita tur miembronan pa un reunion Dialuna 24 Sept '18 pa 7'or na club. Pa info: 597-6589 / Whatsapp: 561-8295. Ultimo oportunidad pa inscribi pa miembro nobo.

FOR RENT
Apartment studio na Tanki Leendert, Rent Awg 700.- pa luna + 1 luna security deposit, Incl awa, gas y cable tv. Telephone 594 9000

TA HUUR
Siman di herfstvakantie Dia 29 september - 5 oktober. Pa 4 persona, tin sala, cushina, veranda. Whatsapp 566 5247

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech
YAMA
Mr Bucket
594-3757
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

TO RENT
Alto Vista, 1 bedroom, very well located, 1250 fls. Wifi, cable, gas, garbage collection included. Water & electricity excluded. To call for an appointment after 14pm hours, Tel: 745-9765 / 592-3828

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas(stoel) Cell 568 1347

TA BENDE
Tereno Propiedad na Paradera
Afl 79.000.-
Tel 582 8080

TA BENDE
Tereno Propiedad na Tamarijn
Afl 74.000.-
Tel 582 8080

TA BENDE
Tereno Propiedad na Babijn caminda klinker
Afl 72.000.-
Tel 582 8080

FOR RENT
La Cabana & Marriott surf of ocean club
Herfst vakantie
1 bedr Sept 29 -06 oct sleep 4 $850.-tcb
1 bedr Sept 30 - 05 oct slp 4 $850.- 5 nights
Marriott
nos por haja 1 bedr of 2 bedr
sept 28 - 05 oct/ sept 29- oct 6 /sept 30 - 07 oct
1 bedr ta $900.-/ 2 bedr $1100.- /3 bedr ta $1400.-
Por jama cell 733 5858 pa reservacion
Bel tempran y no warda pa e ultimo dia.

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2006 shinishi, standard 565 7231

TA HUUR
Un cas na Pos Chiquito no mucho leu di e beach. Full muebla. Dos slaapkamer y un baño. Cura basta grandi. Huurprijs pa luna n.o.t.k. Tel: 593-2654

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta pikié y bente afo Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire,stoof etc. Jama nos na tel 561 4297 of 561 5179 Arubiano Balente

DOG LOVERS
Grooming Services N.V. 15 aña
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9873
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DIASABRA FERIA ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
TUR DIASABRA huntu cu frutas y berdura
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Dia di mercado: 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
Ta bende un complex di apartamento + 1 cas, construi 602,7 m², na Dakota. Afl.500.000,- Yama Ashna 592-9966

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc,
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

DING DONG EUROKIDS
Birkenstock slippers voor dames, heren en kinderen, anti slip, waterproof maat 24 t/m 50. Korting op kinderschoenen, sandalen, en kedsen en kleding maat 18 t/m 40, Avenida Milo Croes 57 C
Tel 583 7639

To Rent
Apartamento 2 bedroom, kitchen, living and dining room, airco, is located between Barcadera and airport, Buena Vista # 2 A Simeon Antonio. Utilities excluded. Tel 594 5576

TA HUUR
Apartment pa Dia y Siman Cerca di O'stad Tel 566 3902

Certificacion di Douaneronan den arma y tiramento





ORANJESTAD (AAN): Desde 2015 KIA y Departamento di Aduana di Aruba ta traha estrechamente hunto specialmente riba tereno di entrenamento. Asina bou guia di e Centro di Formacion di KIA, e Team extraordinario Brigada di Cacho (BOT-K9) di KIA/CEA, a yega di entrena y certifica varios seccion di douane. E entrenamento tabata entre otro riba tereno di operacion cu habilidad professional, conocemento di arma y tiramento. E seccionnan cu a yega di ricibi e entrenamento aki tabata: e brigada di cacho di douane, seccion portuario, seccion aeropuerto y douaneRecherche/ K-9-Unit Riba diamars 19 di september 2018, KIA y Departamento di Aduana di Aruba a bolbe confirma nan lazo fuerte di cooperacion door di e certificacion di 19





douanero pa e materia di Conocemento di arma y Tiramento. Den presencia di sr. R. Croes, Director di Departamento di Aduana y majoor L. Croes di KIA, a haci entrega di certificado na e futuro douaneronan. E acto aki a tuma luga na Centro di Formacion di KIA situa na Balashi. E cursistanan a ricibi nan certificado for di instructor di tiro, sr. S.E. Rodriguez. Ademas di e lazo estrecho relaciona cu entrenamento, KIA y Departamento di Duana ta sostene otro riba tereno operacional, p.e. uzo di cachonan di listra.

Cu e cooperacion exitoso aki, KIA y Departamento di Aduana ta reforsa otro y ta aporta na un Aruba sigur.



Restonan mortal di Justin Fernandes-Pedra a yega Aruba



ORANIESTAD(AAN): E hecho di e fayecimento di Justin Fernandes-Pedra tabata uno sigur hopi lamentable, no solamente pasobra e tabata un hobencito di apenas 8 aña, pero pasobra cu e ta un mucha cu ta un luz riba su mes. E gusta su deporteznan di velocidad y ta algo cu semper su tata a fomenta den dje, pa e busca su pasion.

Dialuna, 20 di September, e restonan mortal di Justin a yega Aruba for di Miami, pa despues worde lleva na Ad Patres Funeral Home, pa asina prepar'e pa e bay na su ultimo luga di sosiego. Su tata, mama, padrastro y tambe tur e resto di famia tabata tey na momento di su yegada.

Ya caba na Merca tabata famianan a tene un vigilia na e luga di e accidente esta na Biscayne Boulevard, unda cu e Ambianonan y hasta e residentenan di e area, a bin rindi honor na e hobencito aki, cu na un manera tragico a perde su bida.

Nos a probecha di combersa cu tata di Justin, kende ta Oldric Fernandes-Pedra, kende a conta cu Justin tabata un bida riba su mes. E tabata gusta speed, gusta deporte. E tata a haci diferente deporte cun'e, unda cu finalmente a bin haya e deporte cu e gusta.

El a haci karate, baseball, y na edad di 5 aña, el a namora di Karting. E tabata entusiasma cu e deporte y tabata gana. Tur ora e gana un trofeo, e ta dedik'e na su tata. Tur careda el a dedica na su tata y p'e mes. Nan a traha duro pa tur careda cu full team Paesch, cu semper a para su tras.

Tur a bay cun'e den tur su logronan den su competencia. Y awo e no tey mas. Diasabra awo lo bay ta su ultimo careda, unda cu e lo bay na su ultimo luga di sosiego. Ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin dispidi prome cu e bay sosega pa semper.

Justin tabata un mucha cu a bay representa Aruba y a pone Aruba su nomber zona den exterior. E tabata un mucha hopi talentoso den loke ta su deporte y e pasion cu e tabata tin p'e.

Justin tabata un mucha sumamente contento y a considera su tata como su miho amigo. Nan tabata tin un lazo sumamente estrecho. E dolor cu e tata ta pasando aden, ta inexplicabel. E tabata su piloto, e tabata su yiu, e tabata su bida. Aldric Fernandes-Pedra tin mas yiu, pero Justin tabata tur cos p'e.

Diasabra awo lo bay ta un Misa Santa Teresita, for di 4'or di atardi. For di eynan por aprecia su auto, su trofeo y logronan cu el a yega di gana den su competencianan. Nunca el a perde y semper el a coy prome luga. Justin semper ta bisa cu e ta bay core pa e gana. E ta demostra esey semper cu su talento riba pista.

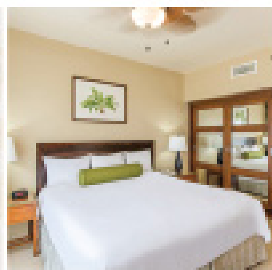
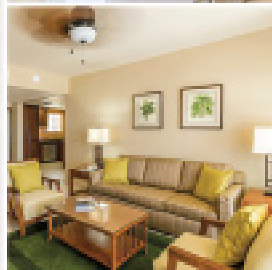
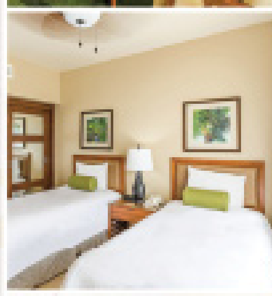
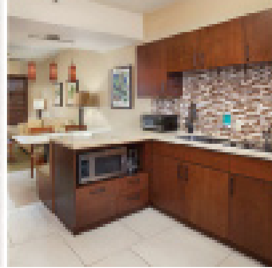




Tin asina hopi hende para tras di Justin, asina hopi hende cu kier Justin. Ta un mucha cu e ta yega y horta bo curason. E tabata asina alegre. E ta yega pista y tur otro team tabata adore. Tur otro team cu no ta team Paesch tambe tabata cun'e, pasobra nan sa cu e ta un mucha hopi alegre. E tabata gusta su deporte hopi.

Un biaha mas ta invita Aruba henter pa bin duna Justin su ultimo adios diasabra awo, dia 22 di September na Misa Santa Teresita, pa 4'or di atardi, pa despues compaña famianan, Team Paesch completo y tur cu a conoce Justin pa su ultimo luga di sosiego na Santana Central na Sabana Basora.

LIFETIME
Vacation Villas
GIVEAWAY
VALUED AT $15,000
10 POINTS = 1 ENTRY
STARTING AUGUST 15, 2018
DRAWING
SEPTEMBER 29, 2018 | 8PM - 11PM
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas
Actual Villa Model may vary. See TROP ADVANTAGE® Center for official rules and details.
Must be 18 years old to play Slots and Table Games or to receive TROP ADVANTAGE® Card Benefits.
The Lifetime Vacation Villa winner has 30 days to claim the prize. Management reserves all rights.

TROP ADVANTAGE®






Stacey-Ann Trapenberg
A Gradua na Universidad na Leiden
Stacey-Ann a bay speelschool serka Tante Joke despues el a bay Scol Preparatorio y Basico Washington y despues di a termina VWO na Colegio Arubano el a bay Universidad na Leiden.
Pabien ta bin di henter Famia Trapenberg y Hernandez
Stacey nos ta super proud di bo.

MENU SPECIAL
Diabierna 21 Sept.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
bistec de carne, chicken basket cu sauce di pinda, sanger yena cu funchi, Purbanos variedad ariba grill y sopi di dia

TA HUUR
1 Aptm Sta Cruz Afl 500.- p/l. Ta bende 1 mesa di billard Afl 3250.- / 1 cooler Afl 800.- Pa inf 744 0688

APPLIANCES REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

Ta chapi y tira sushi afo.
Cel: 594-5115

TA HUUR
Apt todo incluido, 950. Airco apart. Cocina + habitacion + baño. Sector Tanki Leendert. Tel: 660-6452 / 563-2495 llamar despues 4 pm.

TA BENDE
Chubato payloader "Alman" 13 B, Speedboat 24' Motor 200 Mercury 565 5025

ASSOCIATED REALTORS
Un tereno propiedad di 23.000 m2 na Seroe Biento , ideal pa projecto di cas @ Afl 70.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 7416 m2 na Sombre/ Sta Cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl 80.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

Central Bar Restaurant
TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Pasa personalmente na Alto Vista 15F. Yama despues di 10am 593-9643

CONSTRUCCION
Ta traha cas, apt, renovacion, pega bloki, tegel, verf dak, electricidad, plumbing, plijster, carpinteria, lanta cura. Nos ta responsabel y bon prijs. Tel: 593-3141 WPP

MAURER REAL ESTATE
OFFICE SPACES FOR RENT
Situa na WAYACA: di 140 M2 y of 65 M2 pa AWG. 31,- pa M2 info jama nos awe mes : 5829989-5614830

MAURER REAL ESTATE
BO KIER BENDE BO CAS?
Nos tin varios cliente den lista di espera buscando e cas di nan soño Prijs bow di AWG 400 mil /Jama nos awe: 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
HOUSE FOR SALE @ SAN NICOLAS Cas cu cura. E tin 3 camber 2 Baño y cu 1 Bedroom Apartment. AWG 185.000,- Info Jama nos awe : 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
BUSCANDO TERENO
Bow Di : 3000 m2 tur location
Jama nos awe mes: 5829989 - 5614830

FOR RENT
Rentals from Awg 1165,- per month and higher Please write to info@arubapalmrealtors.com or whatsapp 593 8700

TA BENDE
Hyundai I 10 2016 Automatic, den super bon condicion 741 7494

HOMES FOR SALE
From Awg 300.000.= and up. Write us: info@arubapalmrealtors.com or whatsapp 593 8700

SE ALQUILA
Studio apartment Matadera vecindario de Tanki Flip. Tiene aire acond, cocina, nevera, awa, cable, y wifi incluidos. coriente ta aparte Afl 700.- mensual, 1 mes de deposito, para 1 persona, 567 45 74 interesados llamar antes de 5.00pm

TA HUUR
Studio apartment full muebla Afl.650,- + deposit. Pos Chiquito # 253, Tel: 594-6701

GARAGE SALE
Diadomingo 23 Sept, 9am te cu 3pm, Ponton 60 net dilanti Wema. Tel: 566-1361 / 733-2457

TA HUUR
Un apartment na Ponton 53, 900 pa luna. Awa, coriente y cable apart. Tel: 594-0584 / 594-1300

Fundacion Luna a lanta pa yuda cachonan riba caya

Tin un promedio di 400 cacho na dump purbando pa sobrebibi meymey di sushi

ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tin un fundacion cu yama Fundacion Luna y cu ta atendiendo cu cachonan cu ta cana los riba caya.

Rhina Jansen, representante di e fundacion a duna di conoce cu nan fundacion ta enfoca riba cachonan di caya. Den principio, a bisa, nan no ta rescata cacho, pero tin biaha mester haci'e.

El a indica cu sa sosode cu ta haya cachonan den mal estado. Por ta nan tin cas, doño, pero nan ta wordo maltrata. Tin herdanan cu no ta cura of ta ripara algun maleza.

Den e caso aki ta acerca autoridad pa wak con precis

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana, hekwerk. Tambe reparacion en general. Tel: 561-6154

TA BENDE
Tereno propiedad di 1.470 m² na Paradera, prijs 190 fls pa m². Yama Tel: 749-6583. Comprador serio.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock. Cel: 560-9470 / 741-3883.

NOBO ARIBA MERCADO!
Tereno eigendom 756 m² situa den un skina Flaccius Straat, patras di Tat Fat Hardware Store, Oranjestad. Yama / Whatsapp Emir Flanegin, 565-6270

CORONA
Van Leeuwenhoek # 3 Playa
Ta fura tur set di sala, ta verf tur set di sala y comedor. Tambe tin muestra di tela. Tel: 583-2148 / 567-0169
Since: 1997

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977





por yuda. Tin algun cacho cu ta na diferente veterinario y Fundacion Luna, e unico subsidio cu ta haya ta loke pueblo ta duna, Jansen a indica.

Fundacion Luna tin un facebook page cu ta "Luna Foundation" y pa medio di dje por tuma contacto pa loke ta donacionnan, Rhina Jansen a enfatiza.

El a agrega cu nan tin hopi proyecto y actualmente nan ta dilanti di Dump. E tubonan di PVC cu tin eynan, nan kier pone algun mas. E cachonan den becindario di dump tambe nan kier yuda. Kier yega na un fondo pa pone mas tubonan di PVC cu ta sirbi pa pone cuminda pa e cachonan.

400 CACHO NA DUMP

Pa loke ta dump tin un promedio di 400 cacho mientras cu pafo di dump ta yudando hopi cacho den diferente bario. Nan ta pasa tur dia mainta y manera cu nan auto yega e cachonan ta bin pa busca nan cuminda.

"E cacho ta manera hende. Nan tin un structura. Nan sa caba cu tur dia bo ta pasa pa pone cuminda pa nan. E ta conta cu bo", Rhina Jansen a expresa.

Pa haci e trabao aki mester di mas boluntario. E ta un trabao cu ta hopi duishi pa haci, a agrega.

E ta conseha pa no cumpra cacho ya cu tin hopi cacho riba caya cu mester di amor, un hogar. "Si bo por adopta mas cu un hacie pasobra cacho ta e miho amigo di hende. Mi mes tin un cacho di raza cu mi a rescata for di e killcage. Yuda Luna Fundation pa nos por sigui yuda mas cachonan cu menos oportunidad te ora cu abo kier adopta".

E representante di Fundacion Luna a remarca cu na Aruba no ta existi e mentalidad di steriliza e cachonan. E ta haya cu esaki ta un aspecto hopi importante. Hopi biaha hendenan tin cachonan di raza y por wak riba social media cu nan ta bende e cachonan pa mil florin, dos mil, tres mil y personalmente e no ta kere den esey.

Un cacho no mester ta di un raza specifico. E cacho djis mester di amor y pa esey no mester paga pe. Bo tin cu adopta y duna cariño, a remarca.

DONACION

Un peticion special ta bay na esnan interesa den haci donacion pa tuma contacto cu Fundacion Luna. Entre otro, mester di mas tubo di PVC no solamente pa dump pero pa pone den e barionan.

Mester agrega cu Fundacion Luna ta duna e cachonan cuminda y ta agrega vitamina. E meta ta pa un dia por gara e cachonan, steriliza nan y yuda pone nan den adopcion, Rhina Jansen a indica.

Pa contact Facebook Page: Luna Foundation

" Jezus a bisa; Laga e muchanan bin serca mi"



Oldric Justin Fernandes Pedra

***25-04-2010 - †13-09-2018**

Na nomber di su:

Mayornan: Aldric Patrick Fernandes Pedra
Isabella Shanty Scheuermann y esposo y yiunan

Rumannan: Colin Jeter Alexander Fernandes Pedra
Scarlett Victoria Adara Fernandes Pedra
Chanel, compañe y yiu
Chanaya Fernandes Pedra

Omonan: Joselito y Dafiney Fernandes Pedra y yiunan
Eltienne, esposa Yarzagaray
Benjamin, esposa Boekhoudt y yiunan

Tanchinan: Elgeny, esposo Yarzagaray y yiunan
Stephany Yarzagaray
Jealdyne Yarzagaray

Welonan: Jose Fernandes Pedra
Ligia Margarita Fernandes Pedra Fingal
Marie Farine Howell Hendrick Albujar
Enrique Hendrick Albujar
Ruben Yarzagaray

Bisawelonan: Mirna Broke
Lidia Yarzagaray
Zacarias Yarzagaray

Tanta grandi: Glenda Nicolaas Fingal y esposo y yiunan
Olga de Kort Fingal esposo y yiunan
Lima Fingal y compañero
Ivonne Fingal y yiunan
Carmen Serano Fernandes Pedra esposo y yiu
Eladia Fernandes Pedra y yiunan
Cecilia Fernandes Pedra esposo y yiunan
Teresa Cruz Fernandes Pedra esposo y yiunan
Luisa Fernandes Pedra y yiu
Lucia Ferandes Pedra y yiunan
Esther Yarzagaray y esposo

Omo grandinan: Franklin Fingal esposa y yiu
Eric Fingal y yiunan
Mirto Fernandes Pedra esposa y yiunan
Mike Fernandes Pedra esposa y yiunan
Jose Howell y yiunan
Jean Howell y yiunan
Nicolaas Howell y yiu
Edward Yarzagaray compañe y yiunan

Madrina y padrino: Evan Nedd y Micheline Gomes

Demas famianan: Fernandes Pedra, Yarzagaray, Scheuermann, Fingal, Geerman, Howell, Brokke, de Kort, Garcia, Jansen, Peasch, Ttromp y Angela

Su amigitonan di scol Filomena collegio y montesourri

Dresscode: Blanco, Preto, Cora

Nos kier a invita tur amigito(a)nan di Aruba completo y tambe na team Paesch y tur e otro coredor nan pa e ultimo careda di Justin cual ta tuma lugar Diasabra 22 Di September 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Justin lo ta reposa for di 1or di atardi na Theresita Center.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Adres pa condolencia: Theresita Center
Diabierna 21 September 2018 for di 6:30 pm pa 9:30 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
<u>Condolencia por wordomanda riba nos website:</u>
adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated